SJØMANNSKIRKEN
Norsk kirke i utlandet

TEXAS NYTT

Nr. 3 2014 Årgang 46

Sjømannskirken i Houston

Les i dette nummeret:

Skolekorps Texas style ..... s. 6
Sjømannskirken 150 år ..... s. 10
Reisetips: Indian Wells ..... s. 20

Tanker i tiden

Frakoblet - tilkoblet

Skrevet av: Arnfinn Eng

Det nærmer seg deadline for Texas Nytt, og i skrivende stund sitter jeg i ei lita tømmerhytte i skogen utenfor Kongsvinger. Ferien og norgesoppholdet er straks over, om to dager sitter vi på flyet tilbake til Houston. Og siste frist for å levere stoff til Texas Nytt er om tre dager - jeg skjønner at skal jeg rekke fristen, må jeg skrive det jeg skal umiddelbart. Og akkurat i disse dager forbereder Sjømannskirken feiringen av sitt 150-årsjubileum, noe som er verdt å reflektere litt rundt også i denne spalten. I tillegg er det flere av våre støttespillere som også feirer runde år i år, og mye energi og entusiasme legges inn i markeringer og feiringer. Problemet mitt er bare dette: For å skrive noe både om vårt eget jubileum og andres, er jeg avhengig av tilgang på kilder - og hvor finner jeg disse kildene? Jo, på internett selvsagt. Men så sitter jeg her da, langt inne på Finnskogen, med altfor knapp tidsfrist og svært ustabil og dårlig internettdekning. Det stopper ganske enkelt opp - det er nytteløst å begynne å google med hastigheter som bringer minnene tilbake til 56k analoge modem på 90- tallet.

Jeg må klare meg uten internett, og forlater raskt jubileumstemaet - det er jo uansett behørig dekket andre steder i bladet. Og det første som slår meg er hvor avhengig jeg har gjort meg selv av å være påkoblet den verdensvide veven hele tiden. Smarttelefonen går jeg knapt et skritt uten å ha i lomma eller i hånda - den er en liten pc med linje direkte inn til den ufattelige mengden informasjon som bare ligger der ute og venter på å bli lastet ned. Lurer jeg på noe er det bare å spørre onkel Google, han har svar på det aller meste. Jeg bruker Google ofte - små hverdagslige spørsmål som dukker opp mates inn på skjermen, og det er imponerende hvordan spørsmålet tolkes og hvor treffsikre svarene som dukker opp faktisk er. Så hender det av og til at spørsmålet eller søkeordene ikke er presise nok, men med litt prøving og feiling skal det mye til at jeg ikke finner det jeg leter etter. Og som prest bruker jeg også Google flittig når jeg forbereder meg til søndagens gudstjeneste. Det kan være en salme eller en sang jeg er på jakt etter som ikke står i salmeboken - jeg finner den garantert på internett. Eller kanskje jeg er nysgjerrig på hvordan liturgien til akkurat denne søndagens gudstjeneste ser ut i den anglikanske kirke eller en av våre lutherske søsterkirker - det er bare å lete, svaret finnes der ute et sted. Og så bruker jeg google til prekenarbeidet. Jeg leser først søndagens prekentekst, så et par kommentarer til teksten. Etter litt modningstid begynner jeg å reflektere over hvilket innsteg jeg skal velge når jeg skal preke over denne teksten akkurat denne søndagen - og selvsagt blir jeg nysgjerrig på hvordan denne teksten har vært brukt i andre sammenhenger. Da er det bare å mate inn de riktige søkeordene i Google, og vips så åpner det seg et fantastisk skattekammer av tekst- og prekenarbeid. Selvsagt er det mye slagg å finne, men bare man er litt tålmodig så glimrer det i både gull og diamanter innimellom alt skrotet. Det er både inspirerende og morsomt å jobbe på denne måten.

Internett er en fantastisk ressurs, bare den brukes på den riktige måten. Og i vår moderne arbeidshverdag er det vel få yrkesgrupper som ikke er avhengig av å bruke internett på en eller annen måte i sitt arbeid. I tillegg er vi hele tiden påkoblet som privatpersoner - det er bare å nevne Facebook, yr, Instagram eller nrk.no, så skjønner du hva jeg mener. Vi henter hele tiden informasjon på nettet, enten det dreier seg om nyheter, værmeldinger, aksjekurser eller sosiale medier. Og for svært mange har denne påkoblingen til informasjonsstrømmen blitt noe de ikke klarer seg uten. Vi snakker om sterk vanedannende adferd, og for noen et avhengighetsproblem. De kan ikke se for seg å være uten smartmobilen - ikke engang i noen få timer. Å sitte i ei hytte på Finnskogen i dagevis nesten uten dekning vil være utenkelig.

Jeg kjenner meg jo igjen i dette. Jeg vil ikke si at jeg er avhengig av internett, men det å måtte skrive noen linjer til Texas Nytt avdekker hvor sterkt jeg støtter meg på denne ressursen, og hvor vanskelig det ble da jeg ikke kunne bruke Google som sparringspartner. Og jeg tenker med meg selv: jeg er ikke avhengig av å være påkoblet hele tiden, men jeg er absolutt i grenseland.

Som kristne er vi faktisk også avhengig av å være påkoblet en annen kanal. Gud er kjærlighet - bli i Guds kjærlighet, skriver apostelen Johannes til oss i Bibelen. Å være påkoblet Guds kjærlighet er faktisk langt, langt viktigere enn å være påkoblet internett. Jeg klarer meg ikke uten å vite at jeg er elsket av Gud. Bibelen sier at Gud er kjærlighet, så hvis Gud ikke elsker meg, da eksisterer han ikke, og hva har vi da igjen? Uten tro, uten håp og uten kjærlighet går verden til grunne. Men Gud finnes - den absolutte, evige og betingelsesløse kjærlighet finnes, og vi kan koble oss på. Og det er ikke et eneste sted i verden det ikke er full bredbåndsdekning - 24x7, alle dager i året, døgnet rundt. Gråværsdager som solskinnsdager, dager der du er i den dypeste fortvilelse og sorg, dager med jubel, glede og vennskap - og gjennom alle de tusenvis av hverdager som kommer. Å være påkoblet Guds kjærlighet gir ingen garanti for at nedturene ikke vil komme, men det hjelper faktisk ganske bra å vite at uansett hva som skjer, så er du elsket. Jeg er avhengig av å være påkoblet hele tiden. Bli det du også!

Kirkens adresse:

The Norwegian Seamen's Church of Houston
4309 Young Street,
Pasadena, Texas 77504, USA

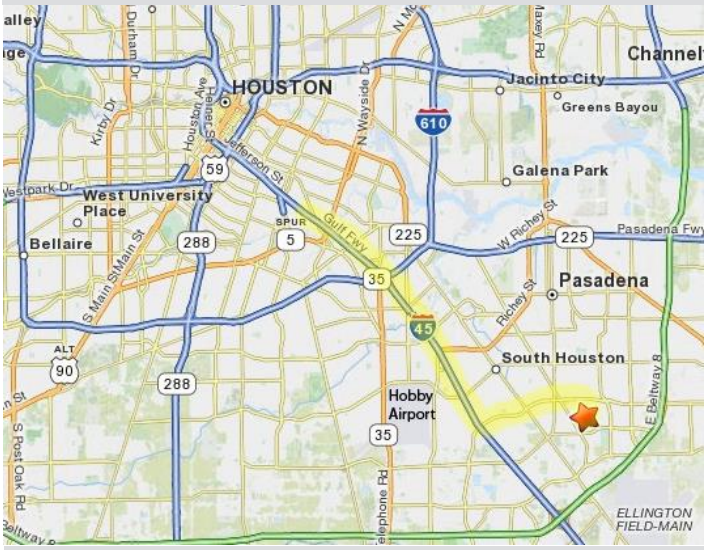
Telefon: 281-998-8366
Telefax: 281-998-0345
Norsk IP-telefon: 53 50 99 44

e-post:
houston@sjomannskirken.no

Hjemmeside:
www.sjomannskirken.no/houston

Veibeskrivelse til Sjømannskirken:

Fra I - 45 Southbound:
Exit Edgebrook (Exit # 35) - ta til venstre under I-45
Kjør på Edgebrook ca 3 miles (denne går over til å hete Fairmont)
Ta til høyre inn på Young Street og kjør ca ¼ mile til du ser skiltet til kirken på venstre side. Adressen er 4309 Young Street.
Fra George Bush Int. airport tar det omlag 45 min. med bil til kirken.



Åpningstider:

Ons, tor og fre: 12-16
Lør og søn: 10-16
Man, Tirs: Stengt.
Sjøfolk og andre:
Ring gjerne dersom du vil komme utenom åpningstidene!

Velkommen!

I dette nummer:

Innhold

Tanker i tiden 2
Informasjon, medarbeidere 3
Min salme 4
Fra Sjømannskirkens kjøkken 5
Hovedsak: Skolekorps Texas style 6
Ut å spise: Lankford Grocery 9
Sjømannskirken 150 år 10
Glimt fra Kirkeboken 12
Siden sist 13
Info 15
Bedrift: DNV GL 16
Helt Texas: Old Town Spring 17
Norsk Generalkonsulat i Houston 18
Reisetips: indian Wells 20
Tilbakeblikk: Familien Aadland Tappel 22
Havn: Mitt første båtbesøk i Houston 23
Bedrift: Kongsberg 24
Lokale samarbeidsavtaler 26
Løsning på oppgaver fra forrige nummer 26
Viktige kontakter i Houston 35

Redaksjonskomité for Texas Nytt: Kate Hellesmark, Lars Sandbakk, Arnfinn Eng og Terje Odden.

Redaktør for dette nummer: Terje Odden.

Texas Nytt er utgitt av Den norske Sjømannskirken i Houston, og kommer ut med fire nummer per år.

Texas Nytt sendes gratis til alle norske husstander og bedrifter i Texas som ønsker det, samt andre som ber om det ellers i USA. Et lite beløp til å dekke trykkeutgifter og porto mottas med takk (ca. $25 per år).

Vi sender også gjerne Texas Nytt til nordmenn og andre interesserte i resten av verden, men da ber vi om at det tegnes et abonnement. Dette koster USD 45/NOK 250,- per år, og bes forhåndsbetalt til vår norske bankkonto, eller ved å sende en sjekk til kirken. Husk å merke betalingen 'Abonnement Texas Nytt 2014'.

Bankkonto i Norge: Sparebanken Pluss:
3000.19.93840

Neste nummer trykkes i november 2014.

Kontakt kirken for annonsepriser mm.

Vi ber om at de som endrer adresse, eller ikke lenger ser behov for å motta bladet, melder fra om dette til Sjømannskirken i Houston.

Ansvarlig redaktør: Arnfinn Eng

Våre medarbeidere ved Sjømannskirken i Houston:

Arnfinn Eng
Sjømannsprest/daglig leder
Mobil: +1 832 279 7555
aen@sjomannskirken.no

Kristian Kyllingstad
Sjømannsprest/kapellan
Mobil: +1 832 279 7977
kky@sjomannskirken.no

Karianne T. Angelskår
Vertskap/husmor
Telefon: +1 832 279 7990
kta@sjomannskirken.no

Kari Ø. Danielsen
Assistent m/ musikkansvar
Mobil: +1 832 279 9020
kod@sjomannskirken.no

Elisabeth R-C Eng
Assistent - Delstilling
Telefon: +1 832 279 5566
ere@sjomannskirken.no

Ingrid Kyllingstad
Assistent - Delstilling
Mobil: +1 832 202 4293
iky@sjomannskirken.no

Oddbjørn Angelskår
Assistent - Delstilling
Mobil: +1 832 202 5759
oan@sjomannskirken.no

Ingrid Sørhus
Kontorsekretær
Telefon: +1 281 998 8366
houston@sjomannskirken.no

Min salme

Skrevet av: Egil Berger

Herre Gud, ditt dyre navn og ære

Gud er Gud.

Jeg var kun en guttunge like etter andre verdenskrig da det igjen ble lovlig å ha radio i Norge. Mine foreldre lyttet til Høymessen som NRK overførte hver søndag fra forskjellige kirker rundt i Norge, og det var da jeg ble kjent med salmen "Herre Gud, ditt dyre navn og ære".

Det var nok først musikken og melodien som bet seg fast i minnet. Salmen er skrevet av Petter Dass for over 300 år siden, og melodien er en Norsk folketone fra Romedal. Da musikken fra mektige pipeorgler kunne høres via vår nyinnkjøpte Østfold radio, var det nesten som å komme til himmelen.

Det var nesten 60 år senere i mitt liv at jeg ble bedre kjent med teksten. Det er spesielt det andre verset jeg liker, Gud er Gud, om alle land lå øde. Uansett hva som har skjedd tidligere i mitt liv, og uansett hva fremtiden måtte bringe, kan jeg være forvisset om at Gud er Gud og at han er der.

Det er nå over seks år siden jeg nesten mistet livet i en trafikkulykke, og fikk føle at Gud er Gud. Da jeg lå i månedsvis på sykehus, fikk jeg god tid til å tenke på liv og død. Jeg tror ulykken skjedde for å gi meg tid til å forstå at Gud kunne forandre livet mitt. Samme år ble også min datter brutalt revet bort. Jeg fikk stor hjelp og trøst fra ansatte ved Sjømannskirken for å komme gjennom en vanskelig tid, men all ære går til Gud. Gud forandret livet mitt. Ja, Gud er Gud, om alle mann var døde.

Dett er "min salme" som jeg aldri vil glemme. Den gir meg trøst i vanskelige situasjoner, og håp om evig liv. Jeg vet at, som salmen ender; *opp skal rinne, som solen skinne, Guds rike.*

Herre Gud, ditt dyre navn og ære
over verden høyt i akt skal være,
og alle sjele, de trette træle,
alt som har mæle, de skal fortelle din ære.

Gud er Gud, om alle land lå øde,
Gud er Gud, om alle mann var døde,
om slekter svimler blant stjernestimler
i høye himler utallig vrimler Guds grøde.

Høye hall og dype dal skal vike,
jord og himmel falle skal til like,
hvert fjell, hver tinde skal brått forsvinne,
men opp skal rinne, som solen skinne, Guds rike!

Nr. 268 Norsk Salmebok (1985)

Jeg heter Egil Berger og har bodd i Houston-området i 34 år.

Jeg ble født i Degernes i Østfold i 1940. Mine foreldre var indremisjonsfolk, sang og spilte gitar, og deltok som ledere i yngresforeningen og søndagsskolen . Jeg var to vintre i Sydishavet på hvalfangst da jeg var 16-17 år, og de neste syv årene var jeg sjømann i utenriksfart. Jeg fant en norsk/amerikansk jente i Brooklyn, New York. Vi giftet oss i Sjømannskirken i New York i 1964, og bodde ett år i Brooklyn før vi bosatte oss i Norge. Vi fikk en datter i Sarpsborg i 1968. Etter 15 år i Norge flyttet vi til Texas i 1980 hvor vi ble skilt et par år senere.

I 1988 ble jeg gift med Kaarina fra Finland. Vi fikk to sønner og bor nå i Atascocita, nordøst for Houston. Under mesteparten av mitt arbeidsaktive liv i Texas var jeg ansatt i firmaet Schenker Logistics, hvor jeg først var ansvarlig for eksport flyfrakt, senere ble det kvalitetskontroll, og de siste ti årene jobbet jeg med "training and development". Jeg ble pensjonist i 2013.

Jeg har hatt stor glede av å besøke Sjømannskirken de siste seks årene. Jeg har også fått lov til å delta som frivillig ved mange tilstelninger, og har hatt æren av å være "shuttle" sjåfør ved flere større arrangementer. Jeg kan vel også snart kvalifisere som "fast sjåfør" for 17.mai-toget?

Fra Sjømanns-kirkens kjøkken

Heimebakte grovbrød!

Skrevet av: Karianne Angelskår

Endeleg er hausten her og mange nye nordmenn er på plass i Houston. Det er mykje nytt å setje seg inn i og mange ting å finne ut av. Mange som kjem innom sjømannskyrkja i oppstartingsfasen har mange ting dei lurar på og mange praktiske spørsmål. Ein av dei første tinga mange nordmenn saknar er godt grovbrød. Mange lurar på kva dei ulike mjølsortane heiter og kvar ein får tak i dei. På sjømannskyrkja bakar vi brød fleire gonger i veka og sel nybakte grovbrød nesten kvar laurdag. Dei fleste ingrediensane får ein tak i på vanlege matbutikkar.

Når ein skal bake kan det være lurt å følge ei oppskrift. Dette gjeld spesielt kaker og når ein er ein ny bakar. Når det gjeld f.eks. baking av brød handlar mykje om forholdet mellom væske og mjøl, og litt om forholdet mellom fint og grovt mjøl. Ellers er det smak og behag som gjeld. Ein har oppi det ein synes er godt, mykje korn og frø av ulike slag og mykje eller mindre grovt mjøl. Det er berre å prøve seg fram.

Men nokre erfaringar gjer ein etterkvart. Hvis eg bruker veldig mykje grovt mjøl og frø, blir brøda tyngre og meir kompakte enn om eg har i litt meir kveitemjøl. Det er smak og behag. Eg likar å ha ca. halvparten kveitemjøl og resten er ei blanding av ulike typar grovt mjøl, korn og frø.

La oppskrifta være veiledende og hiv gjerne oppi andre ingredienser hvis du ikkje har alt som står på lista. Lag dei grovare eller finare, prøv deg fram.

På sjømannskyrkja i Houston bakar vi stort sett to ulike typar grovbrød. Her får du oppskrifta på begge to!

Grovbrød med frø

3 BRØD

9 dl	vatn
1 dl	surmelk / melk
1 dl	olje
15 dl eller 900 g	kveitemjøl
3,75 dl eller 225 g	sammalt grov kveite
2,5 dl eller 175 g	rugmjøl
1 dl	heilkorn /bulgur
1 dl	linfrø
1,5 ts	salt
1 ss	sukker
2 ss	gjær

Du kan og tilsetje etter smak og behag f. eks. litt havregryn, solsikkefrø m.m. Bruk bakemaskin hvis du har. Deigen bør eltes godt. Væska skal være god og varm, varmare enn du ville brukt i Norge. Ha i det våte først, tilset så det tørre. Deigen skal være litt klissete, men ikkje våt. Hvis den blir for tørr, tilset du litt vatn. La deigen stå og heve til dobbel størrelse under tett plast. Del deigen i så mange brød du skal ha, kna dei eller slå dei flate og rull dei saman, slik at dei passar i forma. Legg dei i smurt form, slik at brøda er enkle å få ut igjen. La brøda heve til fin størrelse. Ikkje la dei heve for mykje, då mister dei spensten og flyt utover. Pensle dei med egg eller melk. Steik dei på 380 °F i ca. 35 minutter. Kvelv dei på rist og la dei bli heilt kalde før du pakkar dei ned. Fine å fryse.

Og så ei litt enklare oppskrift. Dette er brøda vi bakar og sel under Julemarknaden i november. Då bakar vi 5-600 brød i løpet av ei helg!

Grove brød

700 g	kveitemel
550g	grov kveite
250g	grov rug
1,5 mål	tørrgjær (måleskeier á 15 ml)
1 ss	salt
2 ss	sukker
1 dl	olje
1 liter	vatn

Det tørre tømmes i vatnet, som bør være ca. 40 grader. Eltes i kjøkkenmaskinen ca. 5 min. Heves ca. ein time. Bak ut tre brød. La dem etterheve ca. 30-40 minutt. Steikes ved 375 °F i 40-45 minutt.

Lykke til!

Og treng du brunost eller norsk kvitost på det nybakte brødet ditt, ja då er det bare å ta turen på sjømannskyrkja. Der har vi mykje deilig norsk mat i butikken vår! Og frosne brød hvis du ikkje orkar bake sjølv.....

Velkomen!

Helsing

Husmor Karianne.

Hovedsak

Skrevet av: Lars Sandbakk

Skolekorps i Texas

Vi kom til Katy for tre år siden med to håpefulle musikanter fra vårt hjemlige skolekorps på barne- og ungdomsskolen. Ville de også kunne fortsette undervisningen og spillingen her? Vi hadde hørt om «marching bands» og sett noe av dette på TV og Youtube. Realitetene lot ikke vente på seg. Opplegget var selvsagt ikke ukjent med øving, arrangementer, administrasjon og pengeinnsamling. Her var det bare mer av alt! Etter å ha kommet over det første sjokket oppdaget vi at Texas har sin egen stil, som viste seg å være en stor gullgruve av opplevelser, kontakter og nye ferdigheter.

Niendeklassingen vår skulle begynne på high school og fikk den bratteste lærekurven. Korpset var lykkelige over å få enda et medlem i tide til årets sommerkurs. Han tok utfordringen modig nok, og møtte ivrig opp på øving første dag klokken 07, to uker før ordinær skolestart. Omstillingene sto i kø. Fra å være en av to saksofonister blant ca. 30 korpsinger hjemme, var de nå 30 saksofonister av totalt 300. I stedet for å sitte på en stol i en gymsal var hele korpset ute på en parkeringsplass fram til lunsj, mens temperaturen steg fra 20 grader om morgenen til henimot 40 grader midt på dagen. Dette var nødvendig for at alle skulle lære seg å marsjere riktig. Her er det nemlig ikke snorrette parader med takten på venstre fot som gjelder, men finurlige, intrikate mønster hvor hver musiker har sin egen sti, nøye regnet ut av moderne dataprogram. Til sammen gir dette noen flotte bevegelser, men alt må klaffe perfekt for at det skal gi mening og bli elegant. Opplegget minner mer om Gardemusikkens oppvisninger. Musikken må læres utenat, i tillegg til alle trinnene. Mye å tenke på for en nyankommet 14-åring! Samtidig var dette en fantastisk måte å komme inn i miljøet på. Fra første dag ble han tatt med på ting utenom øvingene og fikk nye venner. Saksofongruppen var så stor at de hadde sine egne fester og tilstelninger. Det var bare å hive seg med!

12-åringen som skulle begynne på Junior High School hadde allerede spilt baryton noen år, og det var en stor fordel. Her plukker ikke ungene opp instrumenter før i 6. klasse, så alle de andre på hans trinn måtte begynne fra begynnelsen. Selv kunne han avansere direkte til mer erfarne grupper. Det var heller ikke noe sommerkurs eller marsjering, og ikke fullt så mange tilstelninger. Junior High spiller for det meste skolekonserter, men har også enkelte eksterne forestillinger.

For førstemann gikk forberedelsene derimot i rasende fart fram mot årets travleste tid, nemlig fotballsesongen! Den andre store tradisjonen her i Texas er nemlig high school football! Texas har over 2500 offentlige eller private high schools med totalt 1.5 millioner elever. Mange av disse skolene stiller et lag i UIL – University Interscolastic League, som arranger ukentlige kamper. Hvert lag består av 60 – 70 spillere, og hver skole har også med et korps med opptil 300 musikere. I tillegg er det dansetropper, funksjonærer og andre aktører. Hver student har gjerne med seg mor og far og to-tre andre slektninger. Til sammen er det kanskje en million mennesker som er på stadion hver helg.

Chris Bailey, tidligere hovedansvarlig for korpset på Taylor High School i Katy, forklarer bakgrunnen. Både musikken og sporten har lang tradisjon i USA, ikke minst her i sør. Som i Europa har korpsene utspring i den opprinnelige militærmusikken. Armeene hadde egne musikanter som skulle holde disiplin og kampmoralen oppe. Heldigvis avtok dette behov etter hvert, siden krigene ikke lenger ble kjempet mann mot mann. Etter slutten på borgerkrigen i 1865 var det mange ungdommer som søkte seg over på collegeutdanning. Geværet fikk ligge hjemme, men instrumentet ble med. De nye lærestedene som dukket opp overalt rundt det nye århundreskiftet ønsket også å ha egne korps som kunne promotere dem.

Fra universitetene spredte korpskulturen seg til lokale high schools. Musikk ble anerkjent som en del av god oppdragelse. Komposisjonene var tradisjonelle, men med nye tilfang fra pionerer som John Philip Sousa (1854 – 1932). Korpsene marsjerte som før, i klassisk militær prosesjon. Den eneste variasjonen var at det ble opprettet «concert bands», som betød at korpsene flyttet innendørs og satt på stoler i en sal i stedet for å vandre i gatene.

På 1950-tallet, etter andre verdenskrig skjedde det ting. Jazz var allerede anerkjent, og rocken larmet like om hjørnet. I korpsmiljøet ville nye krefter som perkusjonisten Frederick Fennell (1914 – 2004) gjøre spillingen mer interessant og attraktiv. I samarbeid med Eastman School of Music i New York (hvis første rektor var den norske pianisten Alfred Klingenberg) arbeidet han ivrig for å utbre det som heter «wind ensemble» på engelsk, eller janitsjar på norsk. I tillegg til slagverk og messinginstrumenter ble treblåsere inkludert. Utvalget av instrumenter og aktuell musikk økte. Korpsene ble splittet opp i mindre grupper, og det ble lagt mer vekt på individuelle prestasjoner. Det ble fortsatt spilt marsjer og militærmusikk, men helt nye stiler fikk innpass. Et stort behov oppsto for ny og spesialskrevet musikk, og ferske generasjoner av komponister kunne forsøke å livnære seg på et ikke ubetydelig marked.

Et par uker etter skolestart spilles høstens første fotballkamp. Hvert skoledistrikt har spesielle stadionanlegg hvor alle kampene avvikles. Det er bare å møte opp, billetten koster noen få dollar. Dette er lokal kultur i like stor grad som rodeo og hamburgere. Det er et hav av ting å observere. Spillet bølger fram og tilbake, og på hver tribune holder korpsene stemningen oppe ved å spille en god blanding av fanfarer, rock, samba og perkusjon. Radene bak er fulle av foreldre og andre interesserte, så praten går livlig. Kiosken tilbyr noe å spise og drikke i den varme kvelden. Selve kampen varer 4 x 12 minutter, men ulik vår hjemlige fotball stanses klokka hver gang det er en foreteelse. Det skjer ofte nok, i tillegg til regulære pauser og spillerbytter. Hele seansen varer et par timer. For musikerne er kvelden enda lengre. De må først møte på skolen, skifte til uniformer, kjøre skolebuss til stadion og så gjøre alt i motsatt rekkefølge etterpå. Det kreves en liten hær av frivillige foreldrene for å få til dette på sikkert og organisert vis. I tillegg til 3 heltidsansatte direktører nedlegges det tusenvis av dugnadstimer. Som for mange norske korpsforeldre er dette en ubetalt deltidsjobb. Kunne korpset i det hele tatt ha klart seg uten foreldrene? Jo, det hadde gått, sier Bailey, men er veldig glad for denne luksusen. Vi ville fortsatt ha kunnet tilby et program, men det ville ha vært marginalt, med mange færre aktiviteter. Budsjettet får bidrag både fra føderale, statlige og kommunale midler, men de er også i vesentlig grad avhengige av pengeinnsamling og sponsorer.

Høsten er også konkurransesesong. Stykkene de øver inn blir mer og mer komplett. De viser fram programmet sitt for publikum i hovedpausen midtveis i kampene, og reiser også til egne konkurranser i skoledistriktet eller til andre byer i Texas. Dette er alltid spennende, men krever tid og innsats. Vi har selv opplevd saksofonisten komme hjem sent på fredag kveld, for så å måtte stå opp klokken 4 neste morgen for å kjøre til Dallas! Men alle er med, og satser heller på å ta igjen søvnen etter jul en gang.

Våren er nemlig roligere. De jobber fortsatt hardt, med daglige øvinger som en del av timeplanen. Da er det konsertsesong, og korpset splittes opp etter interesser og ferdigheter. På en stor skole er det gjerne fem nivåer av janitsjarkorps, og også et eget jazzband, eller det vi kaller storband. De øver inn stykker over et stort spekter og av svært høy kvalitet, og deltar også i ulike festivaler. Skolene kniver skarpt seg imellom, og fremmer kandidater til Texas All State Band. Av 125 000 korpsinger er det 55 000 kandidater som kjemper om 200 posisjoner. Taylor kan faktisk skryte av ha hele 5 musikere i troppen. Dette står det respekt av, og viser at det lokale nivået på undervisningen er høyt.

I USA legges det mye mer vekt på individuelle prestasjoner enn i Norge, men samholdet blant studentene er likevel godt. De tilbringer naturligvis veldig mye tid sammen, og sier heller ikke nei til ekstra aktiviteter utenom de faste oppdragene. I blant marsjerer de for innsamlinger eller oppvisning. Sjømannskirken har vært så heldige å få låne elever fra ulike skoler til 17. mai-korpset. Noe reising omkring i USA kan

det også bli, annethvert år i og utenfor Texas. De er imidlertid også ofte med i mindre private grupper for egne menigheter og hobbyband.

Gleden ved selve musikken overskygger raskt all øvingen! Men skiller korps-ungdommene seg fra resten av skolen? Mr. Bailey våger å si at «the smartest kids are in the band!». Han nyanserer dette straks med å si at det virker begge veier. Ungene blir glupe av å bli drillet så hardt. Karakterstatistikken viser dette. Ellers er det ingen spesielle kjennetegn. Den etniske og sosiale sammensetningen reflekterer forholdene på hver enkelt skole. Elevene har ofte foreldre eller eldre søsken som har spilt i korps, men det er ingen forutsetning. De øver uansett hver dag som en del av undervisningen. Texas gir statlig støtte til kulturfag og har krav om dette i pensum.

Selv om spesielt høsten er hektisk, er korpset også en veldig viktig sosial arena for de voksne. Det sys og males og snekres både morgen og kveld. Uniformene kjøpes riktignok fra profesjonelle leverandører, og byttes ut ca. hvert 10. år. Høstprogrammet utføres imidlertid med en masse flotte effekter og kulisser som skal tenkes ut og lages for hånd. Her er det store rom for å bidra og bli kjent med de andre familiene på skolen. I tillegg er det masse administrative posisjoner eller mer enkle oppgaver som å være vakt, stå i kiosker eller sette opp bord og benker. Har du selv en korpsing så ikke nøl med å melde deg frivillig så langt kapasiteten strekker til! Og kom i hvert fall innom en kamp eller to, selv også uten egne elever! Programmet finner du på skolens hjemmeside. Hvis en hel kveld blir for mye, så kom tidlig nok til å få med nasjonalsangen og innmarsjen før kampen, og bli til hovedpausen etter den første timen. Programmet for hver kveld varierer. Spesielt «home coming» i begynnelsen av oktober er en forestilling med ekstra mye glans, glitter og kåring av en lokal dronning og konge blant seniorstudentene. Ikke vær redd for å spørre de innfødte amerikanerne om hva som skjer verken på eller utenfor banen. Akkurat som oss er texanerne stolte og glade over å vise fram det fineste de har – sprudlende og sprek ungdom!

Ord og uttrykk i korpsmiljøet:

Bibber pants	Uniformsbukse med seler
Booster	Medlem av støtteforeningen. Vanligvis mor og far.
Chaperone	Voksen ledsager som reiser med korpset.
Cummerbond	Magebelte til smoking
Formal wear	Smoking for gutter, kjole for jenter
Fundraising	Pengeinnsamling
Mums and garters	Omfattende rosetter og armbånd som bæres under home coming. Helt spesiell Texas-tradisjon!
Pacesetters	Dansetroppen som opptrer med korpset. Har også egne konkurranser.
Pep Rally	Intern jubelforestilling hvor korpset presenterer andre grupper på skolen.
Plumes	Fjærpynt på hattene.
Popsicle	Saftis. Populær belønning etter en varm øving.
Spirit Wear	Supporterutstyr for skolen og korpset
Yard sign	Stort skilt som plasseres i hagen hjemme for å vise at huset har en korpsing!

Skrevet av: Lars Sandbakk

Ut å spise

Lankford Grocery

Big, slow and unhealthy! Velkommen til byens beste burgerbule!

Turister og tilflyttere som kommer rett ut av terminal E på George Bush airport, tror gjerne at Texas bare består av hamburgere og håndvåpen. De som har vært her en stund vet at det er en meget sterk forenkling av virkeligheten. Likevel går det an å finne bittesmå lommer av kulturen her hvor dette faktisk er sant. Måten det foregår på er likevel helt motsatt av hva man kanskje tror.

I et hus i en hage i H-town finnes byens beste hemmelighet. Her lages nemlig byens beste hamburgere. Ikke bare er de gode; de er også de største, sikkert i hele Texas! Og det sier jo ikke så lite. Samtidig er de også byens best beskyttete! De har til enhver tid minst 5 armerte konstabler til å passe på seg.

Turisten eller tilflytteren som ønsker å innlemmes i denne losjen må også ha lokale, esoteriske forbindelser for å finne fram. Selv var jeg så heldig å bli invitert med av en amerikansk kollega. «It's just a hole in the wall», fikk jeg høre. «Nothing fancy». Vi kjørte sikksakk noen kronglete gater i strøkene rett utenfor downtown, hvor takhøyden og standarden på husene er stikk motsatt av hva du finner i kvadraturen noen blokker bortenfor. Til slutt kom vi fram til noe som på norsk vil kalles en rønne, med tre, fire patruljebiler klemt sammen på fortauet eller i grøftekantene rundt. Et godt tegn, skjønte jeg med en gang. Naboen i Katy forklarte oss tidlig i tilværelsen at hvis det var god mat vi var på jakt etter, så følg med på hvor politiet tar sine matpauser. De kjenner spisestedene som sitt eget kjøleskap. I den grad de har noe eget kjøleskap, de bruker jo asfalten som kjøkkengulv og har byttet ut spisebord med dashbord.

Selv uten øvrigheten til stede hadde det vært lite plass i dette lokalet. Det startet i 1938 som en matbutikk for nabolaget. Så kom sandwicher og burgere på 70-tallet, og de ble raskt så populære at de overtok hele geskjeften. Tomten var imidlertid den samme. Her går du inn og kaprer det du kan av små bord hvor du sitter skulder mot skulder med sidemannen. Om denne skulderen er pakket pent inn i en dress, en T-skjorte, en uniform eller andre arbeidsklær er ikke så nøye. Det er mange som finner veien hit, fra alle sider av samfunnet. Maten bestilles ved bordet, og blir raskt ekspedert. Dette på tross av at kafeen som de kaller seg insisterer på at dette ikke er fast food. Du trenger nemlig litt tid på å få i deg et monster av denne størrelsen. For $7 får du en enkelt hamburger, men den er dobbelt så stor som de av samme pris hos drive-in-kjedene. Forsøker du deg på en dobbel eller trippel, bør du helst vite hva du gir deg ut på. Dette er heller ikke helsekost. På www.lankfordgrocery.com har de en herlig mission statement som slår fast at «We have nothing small, nothing healthy, and nothing fast». En del av de som vanker her ser ut som om de har gjort dette til en livsstil, men stemningen er i taket! Dersom du vil se noe mer enn de samme sjappene som vi egentlig også har i Lakselv og på Hamresanden så sett GPSen på 88 Dennis Str., og pass på at klokka ikke viser mer enn 3PM (og heller ikke søndag). Dette er for frokost og lunsj. Siden trenger du ikke mer mat den dagen!

Har du en favorittrestaurant?

Vi ønsker forslag til restauranter som bør presenteres her. Har du en lokal favoritt, eller et sted som har et særpreg, send en email til houston@sjomannskirken.no med ditt forslag, og en kort begrunnelse.

Jubileum

Skrevet av: Arnfinn Eng

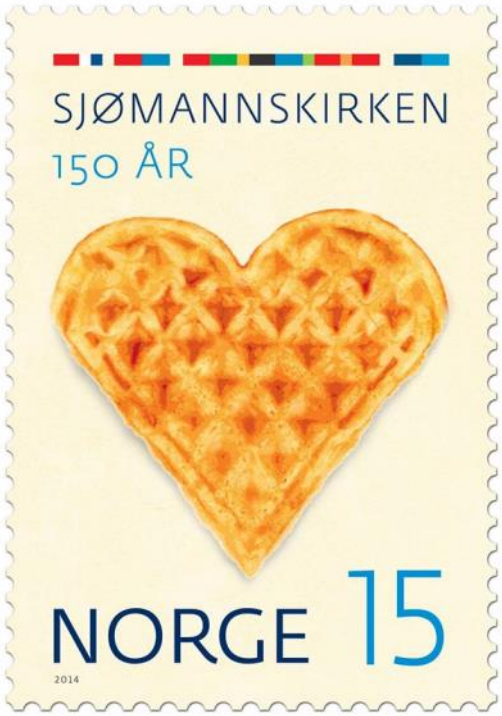
Sjømannskirken 150 år

Den 31. august var det 150 år siden Sjømannskirken ble stiftet. Dette skjedde i Bergen, etter initiativ fra presten Johan Storjohann, som hadde sett behovet for et sosialt og åndelig arbeid blant den store gruppen norske sjøfolk i utenlandske havner. For å forstå hvor stort dette behovet var, er det nødvendig å se på antallet sjøfolk den gangen: De høyeste nivåene har sysselsettingen i utenriks skipsfart nådd i 1870-årene, mellom 1905 og 1909 og mellom 1959 og 1968, hver gang med nær 60.000 sjøfolk. (Kilde: Statsarkivet i Bergen). 60 000 sjøfolk – av en befolkning på ca 1.7 millioner - det sier litt om hvor stort behovet var. Norge hadde i 1880 verdens 3. største handelsflåte, og det var like mange som jobbet på sjøen som i industrien. Og de aller fleste levde under heller kummerlige forhold – både om bord og når de var i land. Behovet for et sosialt og åndelig arbeid var absolutt til stede, og Sjømannskirken – eller Sjømannsmisjonen som den først het – gjorde en uvurderlig innsats for norske sjømenn helt fra oppstarten i 1864, og har fortsatt med det frem til i dag.

Men mye har endret seg på 150 år – forholdene for sjøfolk har blitt adskillig bedre, og antallet norske sjømenn i utenriksfart har aldri vært lavere. Har da også behovet for sjømannskirkens tjenester blitt tilsvarende mindre? Det er et legitimt spørsmål å stille, når utgangspunktet har vært å oppsøke og hjelpe norske sjømenn i utenriksfart. Men samtidig har antall nordmenn bosatt i utlandet for kortere eller lengre tid hatt en markert økning de seneste tiår – og statistikk fra 1990 og frem til i dag viser at antallet nordmenn bosatt i utlandet, enten permanent eller midlertidig, har steget fra rundt 250.000 til 450.000. I tillegg kommer alle de som er på ferie i utlandet i løpet av et år – i 2007 ble det registrert 3.4 mill. ferieturer til utlandet med varighet på minst 4 døgn– et svært høyt tall.

Det vi ser er at samtidig som antall sjøfolk i utenriksfart har falt betydelig fra 1950 og frem til i dag – selv om vi tar med de som jobber på norsk sokkel - så har likevel antall nordmenn bosatt i utlandet steget samlet sett. Sjømannskirken tok tidlig konsekvensen av denne utviklingen, og på generalforsamlingen i 1982 ble det vedtatt en utvidelse av grunnregelen for Sjømannskirkens virksomhet, til også å omfatte «våre landsmenn på norsk kontinentalsokkel og nordmenn som oppholder seg i utlandet for kortere eller lengre tid» - i tillegg til sjøfolkene selvsagt. Nå var ikke dette noe nytt – utgangspunktet for Sjømannskirkens virksomhet rundt om i verden har alltid vært de lokalt fastboende nordmenn. Det er disse som har stilt opp og utgjort kjernen i det oppsøkende arbeidet, i tillegg til fast ansatt stab. Mange har bidratt med mye frivillig innsats og gaver slik at kirker kunne bygges og arbeidet holdes i gang. Men fra å ha sjøfolkene som den legitime grunn for virksomheten, fikk nå sjømannskirken også de nordmenn som oppholder seg i utlandet som en viktig målgruppe. Dette betyr at sjømannskirken kunne etablere sin virksomhet der det ikke var noen norske sjøfolk overhodet, men likevel en koloni av nordmenn, som f.eks. i innlandsbyer som Berlin og Genève. Av samme grunn har sjømannskirken kunnet ansette ambulerende studentprester både i Europa, USA og Australia.

Denne utviklingen kan vi se tydelig også her i Houston. Den første norske kirken ble bygget i Galveston allerede i 1928, men den ble nedlagt i 1939 på grunn av synkende medlemstall. Men etter andre verdenskrig økte betydningen av Houston som havneby, parallelt med et stadig økende behov for olje – noe Texas hadde mye av. Stadig flere skip med norsk flagg seilte inn til Houston, og behovet for å etablere en sjømannskirke i byen meldte seg. I 1969 flyttet kirken inn i en villa i 8201 Wier Drive, og garasjen ble bygd om til kirkerom og leseværelse. Men garasjen ble snart for liten, og det lokale kirkerådet hadde store drømmer og ambisjoner. Med betydelig frivillig innsats og bidrag fra norske bedrifter som hadde etablert seg i Houston, ble ny tomt kjøpt og ny kirke reist i 1983. Så ser vi at også i Houston har antall skip med norsk mannskap sunket jevnt og trutt fra kirken ble bygd og frem til i dag, samtidig som den norske kolonien i byen har vært i kontinuerlig vekst. Sjømannskirken besøkte ca. 190 skip i 2012 – det er fortsatt et ganske høyt tall, men det er et tall som stadig synker, og det er ikke her brorparten av krefter og innsats går. Vi ser derimot et økende behov for vår tilstedeværelse i det store norske expat- miljøet i byen, som er en blanding av fastboende «godt voksne» nordmenn, og unge familier som jobber i olje- og gassindustrien noen få år om gangen. Og i den siste gruppen er det et betydelig antall barn i ulik alder som utgjør en viktig målgruppe for vår virksomhet. Trosopplæring har blitt et av de største satsingsområdene for Sjømannskirken i Houston, og Småbarnstreff, Etter skoletid, Lys- våken helg, Tårnagenter, Tweens, Ungdomsklubb og konfirmantopplæring er noe av det vi tilbyr de norske barna som



Sjømannskirken har til og med fått eget frimerke!

bor i byen. Alle tiltakene har god oppslutning, og familier uttrykker stor takknemlighet for at vi har et kirkelig tilbud på norsk til barna deres. Og i fjor satte vi rekord med 26 konfirmanter! Det sier noe om et norsk miljø i stadig vekst, og et behov for et kirkelig nærvær som ikke blir mindre selv om sjøfolkene blir færre.

Tid for både tilbakeblikk og visjoner.

Et jubileum er en tid for å feire og se seg tilbake: det er mye sjømannskirken har grunn til å være glad, takknemlig og stolt over når vi ser tilbake på våre første 150 år. Skuta seiler på alle måter i medvind! Sjømannskirken opplever å ha god oppslutning om arbeidet både i Norge og i utlandet, den har oppnådd offentlig anerkjennelse for sitt beredskapsarbeid, den får gjennomgående positiv omtale i medier, profilundersøkelser viser at den har et godt renommé i befolkningen, og økonomien er sånn noenlunde i balanse. Men kanskje den viktigste indikatoren på at det vi gjør er riktig får vi gjennom de talløse små fortellingene om alle de som følte seg som hjemme da de stakk innom «kjerka» - enten som fastboende i utlandet eller på besøk. Og det at et menneske føler seg som hjemme når det kommer inn i et rom det aldri har vært i før, det er et lite under i seg selv. Dette sier mye om sjømannskirkens virksomhet, og det forteller noe om at det verdigrunnlaget som er vedtatt skal ligge til grunn for organisasjonen ikke bare er et stykke papir tredd ned over hodene på fotfolket. Nei – dette er noe som har gått motsatt vei, det er verdier som har hatt gode vekstvilkår på grasrota i mange tiår, og som har fått vokse fritt oppover til sentraladministrasjonen og hovedstyret – til de gjennomsyrer hele organisasjonen. Kanskje er det nettopp oppslutningen om disse verdiene som har gjort at sjømannskirken har lykkes med sitt arbeid? I så tilfelle er det god grunn til å fortsette med stø kurs langs samme lei! Og da er det også på tide å presentere de verdiene som det her er snakk om – og så kan leseren selv gjøre seg opp en mening om dette er ei skute som er seilingsdyktig også de neste tiårene.

Sjømannskirkens verdigrunnlag staker ut kursen for seilasen videre.

UENDELIG VERDI

Vi tror at alle mennesker er skapt i Guds bilde med en uendelig verdi og unik verdighet. Derfor ønsker vi å møte mennesker i visshet om at den enkelte alltid er mye mer enn det vi ser. Vi ønsker å lytte til menneskers livserfaringer og tilby fellesskap som gir tilhørighet både med Gud og andre mennesker.

TILHØRIGHET

Vi tror at behovet for tilhørighet er viktig i en tid der globaliseringen er økende. Derfor ønsker Sjømannskirken å være et kirkelig, kulturelt og sosialt møtested for alle landsmenn i utlandet. Vi ønsker å være et sted der lengsel og håp får næring.

TRYGGHET

Vi tror at landsmenn i utlendighet kjenner på behov for trygghet. Derfor ønsker Sjømannskirken å være en ressurs i krise- og beredskapstjeneste, nettverksbygging og relasjonsrådgivning. Vi ønsker å gi mennesker hjelp til å leve og mot til å tro.

OPPSØKENDE

Vi erfarer at ikke alle mennesker som kunne ønske det, har anledning til å komme til kirken. Derfor ønsker Sjømannskirken å være en oppsøkende, tjenende og medvandrende kirke for alle nordmenn i utlandet. Vi ønsker å være kirke der menneskene lever sine liv i hverdagen.

GJESTEVENNSKAP

Vi tror landsmenn i utlandet vil kjenne glede ved å ”å komme hjemom”. Derfor ønsker vi at Sjømannskirken kjennetegnes av det gode håndtrykk og romslig gjestevennskap.

BROBYGGER

Vi tror vi har mye å lære av andre kulturer og mennesker som omgir oss der vi arbeider på ulike steder i verden. Derfor ønsker Sjømannskirken gjennom kulturformidling og dialog å bygge bro mellom nordmenn i utlandet og omgivelsene rundt.

Glimt fra Kirkeboken

Redigert av: Terje Odden

Glimt fra Kirkeboken

Marie Celine Storm- Hansen ble døpt i Sjømannskirken i Houston søndag 22. juni 2014. Foreldre: Nina Skjerpan Storm- Hansen og Kristian Storm-Hansen.

Milo Dag Olavson ble døpt i Sjømannskirken i Houston påskeaften, lørdag 19. april 2014. Foreldre er Thomas Dag Olavson og Kay Luo.

Nikolina Adina Forsmo ble døpt i Sjømannskirken i Houston søndag 20. juli 2014. Foreldre er Victoria Gwendiline Forsmo og Yair Tovias.

Alex Chandler ble døpt i Sjømannskirken i Houston lørdag 16. november 2013. Foreldre er Kristin og Mark Chandler.

Allette Kristine Holstad Lundeland og Pål Eirik Mørch ble viet i Sjømannskirken 14. mai 2014 av sjømannsprest Arnfinn Eng.

Niklas James og Catherine Abigail Safaya ble viet i Sjømannskirken 2. august 2014 av sjømannsprest Kristian Kyllingstad.

Sonja Tveit ble døpt i Sjømannskirken i Houston søndag 22. juni 2014. Foreldre er Charlotte Knutsen og Åsulv Tveit. Her sammen med faddere David og Haley Ryan.

Skrevet av: Arnfinn eng

17. mai

17. mai bød på praktfullt vær og rekordstort oppmøte. Tale for dagen ble holdt av Annette Lyngholm Sandsdalen, og barnekoret sang som vanlig. Ellers var det nok av pølser til store og små, aktiviteter som sekkeløp forløp uten store uhell, og alle så ut til å kose seg på denne festdagen.

Rekefest

God mat og hyggelig stemning på sommerens rekefest. Til tross for ferietid var det over 50 frammøtte, og rekene smakte som alltid utmerket. Dette viser at reker «the Norwegian way» alltid er populært blant kolonien i Houston. Og Egil Berger sørget for den riktige stemningen med flott trekkspillmusikk.

Skrevet av: Arnfinn Eng

OTC

Stor takk til alle som var med og bidro til at Sjømannskirkens kafe på den norske paviljongen under OTC ble en stor suksess. Spesielt takk til Lena Helland som var kafeansvarlig.

Konfirmasjon

Konfirmanter 2013/2014:

Øverst fra venstre: Kristoffer Steinsland, Daniel Teter, Evan Kyle Small, Bendik Eikenes, Kristoffer Østevik Olsen, William Gjervik, Kristian Kyllingstad (prest).

Midterste rekke: Knut Tjomsland, Veronica Sofie Rasmussen, Helene Ashley Soong Olsen, Linnea Mosvold, Pernille Ervik.

Fremste rekke: Kari Danielsen (assistent), Sander Larsen, Hanna Lofnes, Maria Risholt Bergsvik, Aurora Lillevik Norheim, Annette Lyngholm Sandsdalen, Anya Adamson, Ellen Sollie.

Skrevet av: Arnfinn Eng

Info

Høstens program

Faste poster på programmet:	
	Søndagsgudstjenester med søndagsskole: hver søndag kl. 11 på Sjømannskirken. Etter gudstjenesten serverer vi en nydelig lunsj, kaffe, kaker og vafler. Bassenget er åpent dersom noen ønsker det – barn må da være i følge med voksne. Butikken er også åpen etter gudstjenesten.
	Lørdagsåpen kirke: fra kl. 10 - 16 hver lørdag. Det serveres vafler og kaffe, og fra kl 12 er det lørdagsgrøt. Bassenget er åpent dersom noen ønsker det – barn må da være i følge med voksne. Butikken er også åpen.
	Åpen kirke onsdag – fredag fra kl. 10 - 16. Vafler, kaffe og en hyggelig prat!
	Annenhver tirsdag kl 11 er det småbarnstreff i Katy. Følg med på hjemmeside og nyhetsmail for nærmere informasjon om sted.
	Annenhver torsdag kl 11 er det småbarnstreff på Sjømannskirken. Etter småbarnstreffet inviterer vi til torsdagslunsj fra kl. 12. Velkommen til en deilig lunsj og selvfølgelig vafler og kaffe!
	Annenhver onsdag kl 10 er det onsdagsforum på Sjømannskirka, med et spennende og variert program. Lunsj serveres kl. 12.
	En fredag i måneden – Tweens (10-12 år) og Ungdomskveld (13+)
Andre aktuelle programposter:	
21. september	Familiesøndag på Sjømannskirken
27.- 28. september	Oppstartshelg med overnatting på Sjømannskirken for konfirmantene.
28. september	Avskjedsgudstjeneste for musikkansvarlig Kari Ødelund Danielsen
11.- 12. oktober	Lys - våken helg for barn (10-13 år) med overnatting.
12. oktober	Texas - dag: Vi begynner med gudstjeneste på Sjømannskirken, og så blir det Texas barbeque og aktiviteter for store og små etterpå!
26. oktober	Familiesøndag på Sjømannskirken. Utdeling av 4- årsbok og 6- årsbok.
9. november	Konfirmantene deltar i gudstjenesten
14,- 16. november	Julemarked
7. desember	Familiesøndag i Katy, med gudstjeneste, lunsj og juleverksted for store og små.
13.-14. desember	Konfirmanthelg med overnatting på Sjømannskirken
14. desember	Lysmesse på ettermiddagen. Vi synger julen inn.
24. desember	Julaftensgudstjeneste med julemiddag på Sjømannskirken.

Ny medarbeider

Kari Danielsen slutter som musikkansvarlig etter fem år i Sjømannskirken, og hennes erstatter blir Pål Abrahamsen. Han presenterer familien slik:

Familien på tre bor i Vågsbygd i Kristiansand og har røtter i Mandal. Henerikke fyller fire år i oktober og gleder seg veldig til å flytte til "Amerika" som hun sier. Pål har vokst opp i Voiebyen i Kristiansand og har i mange år jobbet som ungdomsarbeider i Den Norske Kirke. Han har studert religion og musikk på universitet i Agder. Karin er opprinnelig fra Mandal, men har de siste åtte årene bodd i Kristiansand. Hun har lang butikkerfaring, men jobber nå som konsulent i Kristiansandsfirmaet Phonero. Vi har begge to drevet med mye barne- og ungdomsarbeid, og har de siste årene drevet flere kor sammen. Vi gleder oss utrolig mye til å bli kjent med dere alle og til å få dele dette eventyret med dere. Vi sees!

Vi ønsker familien Abrahamsen velkommen til Houston, og håper å ha dem på plass i oktober/november. Vi kommer tilbake med bilder og nærmere presentasjon i neste nummer av Texas Nytt!

Bedrift

Skrevet av: Lars Sandbakk

DNV GL – 150 år med vernearbeid

I 1864 var norsk sjøfart i sterk vekst. Vi seilte på alle hav, og skulle snart ha verdens tredje største handelsflåte. Norske forsikringsselskap ville gjerne ha et alternativ til utenlandsk klassifisering, og tok initiativ til stiftelsen Det Norske Veritas – DNV.

I Hamburg 3 år senere førte liknende behov til opprettelsen av Germanischer Lloyd. Begge selskapene hadde til hensikt å sette kvalitetskrav til alt maritimt arbeid fra bygging til drift. Liv, eiendom og verdier skulle sikres både for eiere og arbeidere. Spesielt overgangen til dampskip rundt 1870 satte fart både i virksomhet og i behovet for bedre organisering i alle ledd.

Langt unna begivenhetene i Europa hadde cowboyene i Texas fortsatt andre ting å tenke på. Borgerkrigen var nettopp over. Houston var fortsatt bare en by med 6000 innbyggere, og Katy var et utilgjengelig landområde fylt av kratt. Selv jernbanen[1] som siden ga opphav til byen og navnet kom ikke før 30 år senere. Ingen så for seg den gangen at stedet senere skulle bli hovedsete for både Nord- og Sør-Amerika for et samlet DNV -GL.

«Det er litt langt til flyplassen og til havnen», sier kommunikasjonssjef Kristian Lindøe. «Men vi har god kontakt med kundene våre i 'Energy Corridor'. Her holder vi hus for 450 ansatte fra 21 nasjoner, hvis vi også tar med alle som er på farta.» Med nybygget som reiser seg nå etter fusjonen får de plass til 700. Han innrømmer at stedet fort kan betraktes som distriktets største reisebyrå. De har 1800 ansatte på 50 kontor bare i USA, og 16 000 samlet i hele verden. Dette er svært etterspurte spesialister innenfor sine fagfelt. Her er selvsagt mange med maritim utdannelse, men spekteret er svært stort. I løpet av disse 150 årene er det mye mer enn skip som skal klassifiseres. «Mange er ikke klar over at vi faktisk har flere oppdrag på land enn i havet», fortsetter Lindøe. «Her i USA jobber vi mye med rørledninger. Milevis. Det er ikke bare å legge rør i bakken, de skal holde stand mot korrosjon og andre påkjenninger også. Videre er ENØK-lignende tiltak og fornybar energi viktige områder for oss. Så jobber vi mye for myndighetene. Macondo-ulykken sendte sjokkbølger i omtrent alle miljø som har med sikkerhet å gjøre, og vi hjalp til både mens det skjedde, i etterforskningen og fortsatt nå med å sikre at slikt ikke skal skje igjen. Men en helt annen virksomhet er sykehus! Vi er nest størst i landet på å godkjenne helseinstitusjoner, tenk det!»

Fusjonen med GL er derfor en naturlig konsekvens av utviklingen som har gått over lang tid. De to miljøene kjente godt til hverandre, men hadde liten grad av overlapp i forretningene. «Vi ønsker å ha flere ben å stå på. Og vi ser også framover. "Global impact for a safe and sustainable future" er visjonen. Maritime fag, Olje & Gass og Energi er riktignok hovedområdene våre, men vi bygger stadig på med nye produkter og tjenester. Det er liten avskalling etter et oppkjøp, vi har bruk for alle. Det samme gjelder de ansatte, styrken er veldig stabil.» Kontoret i Katy blir også anerkjent utenfra, og regnes som en av Houstons mest attraktive arbeidsplasser. Selv om arbeidsstyrken er veldig internasjonal og sammensatt er det også en egen bedriftskultur som de støtter opp om, med fadderordninger og inkluderende allmøter. Mange av familiene bor også i Katy-området og har muligheten for sosial kontakt i nabolaget.

150-årsjubileet skal selvsagt feires både på konsernets hovedkontoret på Høvik ved Oslo, og også her i Houston. Det blir tilstelninger både for kunder og for de ansatte. Vi i Texas Nytt gratulerer og ønsker lykke til med de neste 150 også!

[1] Missouri-Kansas-Texas = «(M)KT»

Skrevet av: Kate Hellesmark

Old Town Spring

Det vil garantert dukke opp dager der man føler at store og mektige Houston med hele sin tyngde føles som overveldende i sin travelhet. På slike dager har man lett for å bli en smule nostalgisk og lengte tilbake til dager der alt går litt saktere, der trafikken føles litt mindre presserende og til og med kjøpesentrene litt færre. Da er det godt å vite at det faktisk finnes steder som ivaretar våre behov og ønsker denne dagen og man kan navigere seg 20 miles nord for Houston. Til byen Spring og til bydelen Old Town Spring. Her er det nemlig «good old days» og her har heldigvis tiden stått stille en stund.

Det lukter fortidens gunst og atmosfære i denne historiske jernbane-byen som tjente som selve hovedsete for jernbanevirksomheten i området på det tidlige 1900-tallet. Byen består av 150 små butikker, museum, gallerier og spisesteder. Antikkinteressen føles i hver en krok av byen og det er gode levekår for små nisjebutikker som ikke kan konkurrere med de store kjedene, hverken i pris eller i utvalg. Men folk vil ha det likevel og gamle dukker kan få nytt liv på dukke-sykehuset, og den lokale såpeprodusenten får god avkastning på sine selvlagde såper. Smykker og klær og annet tilbehør selges med stor entusiasme til kunder og der innehaver i tillegg har tid til å slå av en prat også. Det er virkelig trivelig å handle her – fra torsdag til søndag hele året med unntak av 4 høytidsdager.

Byens spennende historie kan man få på Spring Historical Museum og man vil få innblikk i hvordan livet levdes i overgangen til det forrige århundret. Kunstnere finner også stadig veien til Old Town, og det holdes utstillinger gjennom hele året.

Mest kjent er byen for sine mange festivaler. Fra tidlig vår til utgangen av året holdes det en rekke artige festivaler. Allerede i mars og april kan man ta del i den årlige Wine & Art Festival, etterfulgt av Texas Crawfish & Music Festival. I september måned finner veteranbil-entusiaster veien opp i de intime gatene, og gamle guttedrømmer leves ut i Long Horn Rod Run. Hundrevis av biler blir utstilt og de studeres nøye med energiske blikk fra både unge og den litt eldre garde.

Julen er selve hovedattraksjonen og feires fra og med 9. november. Da tennes julelysene og de små gatene fylles opp med dekorasjoner av ulike slag. Old Town Spring blir et lite nisse-land der man finner det meste som hører julen til. Og lukten av brente mandler gir en god følelse for advents-tiden som ligger foran oss. Kommer man ikke i julestemning her, så har man bestemt seg for å ikke bli det. Dette er langt fra den kommersielle virkelighet vi finner i storbyen en liten time unna.

Sulten går du heller aldri fra Old Town Spring. Det finnes smaks-opplevelser som skulle passe for de fleste sultne kropper her. Wunsch Bros & Cafe var i sin tid kjent som den cafeen som holdt liv i byens innbyggere og tilreisende arbeidsfolk og serverte de beste hamburgere. Og de var stolt av også å ha den tregeste servicen! Selvfølgelig innehar den samme status og visjon også i 2014.

Det passer oss vel egentlig ganske så godt det. Vi skal gjøre ting langsomt under vårt besøk i Old Town Spring.

For tiden styrer oss allerede ganske så mye og klokka vil vel alltids være 5 o'clock somewhere!

Enjoy your day!

Skrevet av: Mimi Lie og Kristoffer Marø

Kgl. norsk generalkonsulat i Houston

Høsten er en tid for mange nyankomne til Houston, og det kan ofte være vanskelig å orientere seg i jungelen av informasjon og alle nye ting å sette seg inn i. Vi kom hit i juli og skal være studentpraktikanter ved det norske konsulatet. Så hva gjør man på et konsulat? Vi lurte på det samme og tok turen rundt på huset og spurte de som jobber der.

Generalkonsulatet i Houston holder til i Norway House, og er en av fire norske utenriksstasjoner i USA. I tillegg til Houston finnes det generalkonsulater i New York og San Francisco, samt ambassaden i Washington DC. Embedsdistriktet til generalkonsulatet i Houston inkluderer Texas, Oklahoma, Kansas, Nebraska, Missouri, Arkansas, Louisiana, Mississippi, Alabama, Florida og Puerto Rico. Innenfor embedsdistriktet finnes også mange honorærere konsulat som fungerer som en forlenget arm av generalkonsulatet i Houston. Utenrikstjenestens hovedformål er å fremme norske interesser i utlandet, blant annet inkluderer dette å støtte norsk næringsliv, utstede visum til og behandle oppholdssøknader for utlendinger, og gi råd og hjelp til norske borgere.

Konsulær bistand og tjenester

Konsulær bistand og tjenester er delt inn i to felt. I det første feltet inngår forvaltningsoppgaver som å utstede pass og visum, alle registreringer i folkeregisteret, oversetting av norske skjemaer osv.

En av de mest vanlige forespørslene er i forbindelse med pass. Norske pass har en gyldighet på 10 år for alle over 16 år, mens barnepass må fornyes etter følgende tabell:

0-5 år: to år, 5-10 år: tre år, 10-16 år: fem år.

For å få nytt pass eller fornye ditt eksisterende, må du kontakte konsulatet for en avtale. Det kan gjøres ved å sende en mail til pass.houston@mfa.no, eller ringe til vårt sentralbord. Informasjon om hvilken dokumentasjon som kreves og betaling kan du finne på generalkonsulatets nettsider. Siden du må avgi fingeravtrykk når du søker om pass, må du møte personlig på ett av generalkonsulatene eller ambassaden i Washington D.C. Fra mars til august er det stor pågang for å få utstedt pass og visum i Houston, så vær ute i god tid!

De siste årene har tusenvis av norske pass kommet på avveie, og passene er ettertraktet på det svarte markedet. Spesielt har flere blitt stjålet fra vesker og sekker i biler. Vårt råd er å ta ekstra godt vare på passet, og oppbevar det på et fast og sikkert sted. Norske myndigheter har blitt strengere på utstedelse av nødpass, og har muligheten til å nekte å gi nødpass med mindre du er i en reell nødsituasjon.

Søknad om amerikansk pass, visum og oppholdstillatelse (Green Card) håndteres ikke av norske myndigheter. Du må ta kontakt med den amerikanske ambassaden i Oslo eller lokale United States Citizenship and Immigration Services (USCIS) kontorer rundt om i USA. Hvis man som nordmann ønsker å søke om amerikansk statsborgerskap, er det viktig å vite at ved innvilgelse av amerikansk statsborgerskap mister man sitt norske statsborgerskap. Norske myndigheter tillater normalt ikke dobbelt statsborgerskap, men dersom man er født i USA og minst en av foreldrene er norske, gjelder spesielle bestemmelser. Skulle man velge å ta amerikansk statsborgerskap og vil flytte tilbake til Norge, vil man bli behandlet som amerikansk borger, og må følge samme restriksjoner som andre utlendinger som vil emigrere til Norge.

Er du født i utlandet med minst en norsk forelder, må du ha oppholdt deg minst to år i Norge før fylte 22 år for å beholde det norske statsborgerskapet. Dette trenger ikke å være et sammenhengende opphold, og kan være en akkumulasjon av ferier og familiebesøk.

Akutt konsulær bistand

Den andre delen av konsulære oppgaver og tjenester er å yte akutt bistand; som å utstede nødpass, og å bistå ved ulykker, dødsfall, arrestasjoner og rettssikkerhet. En av de mest vanlige formene for akutt bistand er utstedelse av nødpass, noe som kun ambassaden, generalkonsulatene og honorærkonsulatet i Miami kan gjøre. Primæroppgaven til konsulatet i forbindelse med arrestasjoner og rettsforfølgelse er å påse at nordmenn får den samme behandlingen som en amerikansk statsborger ville ha fått. Generalkonsulatet tar hverken part i saken eller vurde-

Pass faktaboks

- Det koster $75 å anskaffe nytt pass, $45 for barnepass, og det må betales med money order
- For å fornye passet må du ta med seg: ditt gamle pass, visum/Green Card og bevis på personnummer. Søknadsskjema og erklæring på at du ikke har tatt annet statsborgerskap fylles ut på konsulatet
- Det tar vanligvis 10-15 dager å behandle en pass-søknad
- Det anbefales å fornye passet 6 måneder før det utgår
- I USA er det kun ambassaden og generalkonsulatene som kan utstede pass

Jostein Mykletun har vært Norges generalkonsul i Houston siden høsten 2010.

ring av skyldspørsmålet, derimot kan generalkonsulatet hjelpe med å finne advokater og formidle beskjeder. Det er opp til hver enkelt person hvorvidt de ønsker å informere og involvere norske myndigheter i slike saker. UD-OPS (+47 23 95 00 00) er Utenriksdepartementets eget operasjonssenter som er døgnåpent for å motta henvendelser fra nordmenn i utlandet og bistå ved konsulære saker. Konsulatet har erfart at mange tror og forventer at UD kan hjelpe dem ut av enhver knipe. Det er tidvis stor avstand mellom publikums forventninger og den bistand som faktisk kan tilbys innenfor eksisterende lovverk og budsjetter. Et bærende prinsipp er hjelp til selvhjelp, og vi oppfordrer alle nordmenn om å sørge for å ha sine forsikringer i orden.

Utlendingsfeltet

Generalkonsulatet utsteder visum til utenlandske borgere for reise til Norge og andre Schengenland. Visum reguleres gjennom Schengenavtalen (se egen faktarute), og et visum gir vanligvis rett til opphold i alle Schengenland. Norge har avtaler om visumfrihet med mange land, blant annet USA. Dette innebærer at amerikanske borgere slipper å søke om visum for innreise, og kan oppholde seg inntil 90 dager i en 180-dagersperiode. Liste over alle disse landene kan finnes på UDIs hjemmeside. Generalkonsulatene kan også utstede businessvisum med ubegrenset antall inn- og utreiser i en gitt periode. I spesielle tilfeller kan vi også utstede et såkalt nasjonalt visum, som bare gir tilgang til Norge. Da må søkeren reise direkte inn til Norge og kan ikke mellomlande i et annet Schengenland.

Alle utenlandske borgere som skal være over 90 dager i landet, eller som skal jobbe eller studere, må søke om oppholdstillatelse. Søknaden kan leveres hos generalkonsulatet, men de fleste saker må sendes til UDI for behandling. Siden Houston er USAs olje- og energihovedstad, har vi fått dispensasjon til å behandle oppholdssaker for spesialister som skal jobbe i et internasjonalt selskap i Norge, noe som gjør at oppholdstillatelser kan utstedes på 2-3 uker i stedet for 2-3 måneder. Har du kollegaer eller kjenner noen som skal reise til Norge for å jobbe der, kan du be dem ta kontakt med oss for å høre om de faller inn under denne regelen.

Fremme Norge og norske interesser i utlandet både innenfor kultur, næring og politikk

Sist, men ikke minst, er et av generalkonsulatets hovedformål å fremme norske interesser i embetsdistriktet. I utgangspunktet er det tre forskjellige felt man fremmer: kultur, næring og politikk. Her i Houston er fokuset først og fremst på næringsvirksomhet, da mange norske selskaper har kontorer i regionen. Generalkonsulen har ansvar for dette fagfeltet og jobber i skjæringspunktet mellom næringsliv og staten, og mellom Norge og USA. Her operer vi som en fasilitator for norske bedrifter og institusjoner opp mot deres amerikanske motparter, gjennom å skape arenaer for å knytte relasjoner som utvikler seg i bilateralt samarbeid. I utgangspunktet er det ambassaden i Washington DC som jobber mest innen politikk, og Generalkonsulatet i New York er mest aktiv på kulturfeltet. Det betyr ikke at Generalkonsulatet i Houston ikke jobber med kultur og politikk, men fokuset her er næringsfremme gitt Houstons posisjon som energihovedstad og Norges posisjon som en energinasjon.

Generalkonsulatet er åpent for besøk 09-16 hverdager, utenom onsdag hvor man holder stengt for publikum. Har man spørsmål kan man sende mail til cg.houston@mfa.no.

Hva er Schengen?

Schengenavtalen er en avtale opprinnelig inngått i 1985 mellom 5 av EUs medlemsland om avskaffelse av inn- og utreisekontroll for personer. Schengen omfattes i dag av 22 av EUs medlemsland. Norge og Island sluttet seg til 25. mars 2001. Schengenreglene er i vesentlig utstrekning tatt inn i norsk lovgivning ved aktuelle bestemmelser i utlendingsloven med forskrift og lov om Schengen informasjonssystem (SIS – loven).

Schengen er navnet på en liten landsby helt sør i Luxembourg hvor grensene mellom Frankrike, Luxembourg og Tyskland møter hverandre. Her undertegnet representanter for fem europeiske land den 15. juni 1985 en avtale som skulle ha som formål å avskaffe grensekontrollen for personer mellom disse landene. Schengen er senere blitt et fellesbegrep for det samarbeidet som finner sted mellom en rekke europeiske land med sikte på både å redusere grensekontrollen for personer og å utarbeide felles retningslinjer for blant annet visum og asyl.

Honorære Konsulat

- Norge har ca. 375 honorære konsuler
- I vårt embetsdistrikt finnes det honorære konsulat i Omaha, Tulsa, Dallas, New Orleans, Mobile, Jacksonville, Tampa, Miami og Puerto Rico
- Honorær konsul er et ulønnet verv, og det er ikke noe krav til norsk statsborgerskap
- Honorære konsulater fungerer som et kontaktledd mellom Generalkonsulatet og UD, samt som et kontaktpunkt for norske borgere som trenger assistanse på ulike måter

Mimi Cathrine Lie og Kristoffer Landmark Marø er studentpraktikanter ved Generalkonsulatet i Houston høsten 2014.

Reisetips

Skrevet av: Kate Hellesmark

Indian Wells – en oase i ørkenen

Om det er tvilsomt at det i det hele tatt finnes oaser i denne størrelsesorden i ørkenen, eller om det rett og slett er hallusinasjoner, så oppleves det i hvert fall visuelt og sannferdig nok når man besøker denne perlen av en by som ligger 172 kilometer øst for Los Angeles. Vi befinner oss bokstavelig talt midt i ørkenen, med høye fjell som en vakker ramme i horisonten og uendelige rekker av palmetrær hvor enn øyet fester blikket. Vakre hotellanlegg dukker opp på rad og rekke og ikke minst disse endeløse og velholdte gressmattene for golf-entusiaster verden over.

Indian Wells ligger i Riverside County i California, og var opprinnelig et viktig knutepunkt da gull var funnet i Colorado River i 1953 og det ble bygget en jernbane fra Los Angeles gjennom ørkenen til disse gull-gruvene. Siden den gang har byen fortsatt å gro med dens utvikling av rekreasjons-fasiliteter, som flotte og anerkjente golfbaner og tennis-anlegg. Det nylig oppgarderte tennisanlegget – Indian Wells Tennis Garden — er for øvrig mest kjent for arrangementet av en av de ni store internasjonale tennis -turneringer i mars måned hvert år.

Det majestetiske Renaissance Esmeralda Indian Wells Resort & Spa

Byen har et innbyggertall på rundt 5000, og den ligger ca. 20 minutters kjøring fra byen Palm Springs, som er regnet som hovedsentrum i området. Der ligger også flyplassen som direkteflyene fra Houston så praktisk lander på.

I 1967 fikk Indian Wells sin egen by-status og egen ordfører, og selveste president Eisenhower var en regelmessig gjest og også senere som eier av egen bolig.

Vi besøkte Indian Wells i spring break dette året for å overvære den årlige tennisturneringen kalt BNP Paribas Open og som alle de store internasjonale tennis-stjernene kappes om å komme til. Byen blir fylt opp av titusener av tennis-fanatikere som flyr inn fra hele verden, og det arrangeres en gedigen fest 14 dager til ende. Hver kveld spilles det viktige kamper på hovedarenaen som rommer 16.000 publikummere og ellers kan man se på tennis fra tidlig morgen til sene kveld. Er man heldig, treffer man på disse heltene som Nadal og Federer og som velvillig skriver en autograf til ivrige fans. Eller man kan se dem varme opp på treningsbanen på en armlengdes avstand. Mat og drikke finnes selvfølgelig i alle fasonger og farger og USA gjør det de kan aller best: Nemlig å underholde!

Indian Wells er praktfullt. Det er overveiende rent og pent og alle veier. Fasjonable anlegg og hoteller pryder opp førsteinntrykket enda mer. Vi får opplyst at det første hotellet ble åpnet allerede i 1957. Vi bodde på Renaissance Esmeralda Indian Wells Ressort & Spa og det var upåklagelig på alle måter. Det blir nesten litt mye av det gode til tider, men i feriemodus kan man lett venne seg til det meste.

Indian Wells er også selve innertieren for golf-sporten og området innehar flere golf-baner enn noen andre steder i California. Det sier seg selv at når man putter store pengesummer i å vedlikeholde disse anleggene året rundt slik at det ser bedre ut enn et prospektkort, ja da finner folk selvfølgelig veien dit. Og dermed tilføres det enda mer valuta. Når man vet at det regner på en mandag en sjelden gang i året, skjønner man det koster dollar å holde gresset grønnere enn ja, nettopp gresset. Men et vakkert skue er det!

Også i nabobyen Palm Springs med dens høyere innbyggertall på 45 000 og som bare ligger et steinkast unna, finnes det meste av hva man kan ønske seg på ferie. Det er et yrende folkeliv i gatene hele dagen med restauranter og butikker i alle varianter. Generelt sett vil jeg si at det er lurt å beregne et høyt reisebudsjett til denne delen av California, for her er det ikke spesielt

Finalekampen mellom Roger Federer og Novak Djokovic

billig. Disse små nisjebutikkene tilfredsstiller mange, men det blir ofte litt fortgang på dollarsedlene. Også i matveien er både Indian Wells og Palm Springs kjent for å passe godt til den litt kresne gane. Smaksopplevelsene er overveldende og mange. Men for all del – det går fint an å ta en matbit på en av kjederestaurantene også. Jeg så både McDonalds og Subway, men de var nok i mindretall i forhold til i Texas.

Turisme er hovednæringen i disse byene. Med et årlig besøkstall på 1,6 millioner som kan velge blant 130 hoteller og 100 restauranter, så anses dette som et meget attraktivt område både å feriere i og også pensjonere seg i.

Temperaturen er gjennomsnittlig på mellom 20 grader i januar måned og når et klimaks i juli da det kan bli opp mot 40 eller der omkring. Men luften er tørr og for mange er det perfekt å tilbringe pensjonist-tilværelsene i dette fordelaktige ørkenklimaet. Det er sol stort sett hver dag fra skyfri himmel. Men det

Den spektakulære kabelbanen opp til San Jacinto fjellet

kan blåse heftig med sand, fortelles det. Og det regner kraftig når det regner. Men det føles sikkert befriende å få litt ned igjen fra himmelen etter månedsvis med tørke.

Indian Wells og Palm Springs er gradvis bygd ut i «ingenmannsland» langt der ute i ørkenen for å tilfredsstille folks behov for å komme seg ut av storbyer som både Los Angeles og San Diego i helger og ferier. Kapitalsterke mennesker som syns det er behagelig å ha all luksus man kan forestille seg innen kort rekkevidde. Golfbaner, tennisanlegg og fasjonable butikker. Gourmetrestauranter. Museum og kunst og mange store festivaler gjennom hele året. Et fristed for dem som ønsker å leve etter sitt sanne jeg. Opplevelser og aktiviteter av mange slag. Vakker atmosfære og særdeles trygge forhold. Lett adkomst til og fra med direkteruter fra mange steder i USA. Knappe 2 timers kjøretur fra Hollywoods kjas og mas. Og stabilt solskinnsvær hele året rundt. Det blir popularitet av slikt.

Naturen i området har mer enn en gang blitt filmatisert og det er mektige fjell som rager høyt til værs. Verdens største roterende kabelvogn tar deg bokstavelig talt opp nesten fire kilometer rett oppetter fjellveggen. San Jacinto-fjellet som rager 8516 fot over havet, tilbyr en naturopplevelse utenom de sjeldne når du når toppen – både for videre gåturer i fjellet eller for å ta deg et bedre måltid i restauranten med en spektakulær utsikt. Vel verdt et besøk!

Gutta på Hummer-tur langt inne i Joshua Tree National Park

Ellers så kan det anbefales en biltur i en åpen Hummer opp i fjellene, der du sitter og humper oppover og oppover på smale stier og som kun denne biltypen kan klare å manøvrere seg i. Bil-interessen min er ikke helt på topp dessverre, men jeg syns nok at opplevelsen hadde vært fin nok når jeg etter mange timer kom meg helskinnet ned igjen til sivilisasjonen. Så det var nok ikke mye girl-power for meg dette her, men heller til gutters fornøyelse. Men i rettferdighetens navn må det sies at den guidende turen i denne kjøredoningen var imponerende når det er lokale guider som lever slik i pakt med naturen og som kjenner hver stokk og stein i fjellet. Kunnskapen er enorm!

Derimot likte jeg alle de fine gåturene i nydelig terreng, oaser av palmer som kom fram fra intet og som hadde naturlige vannkilder som vanningsanlegg. Et annerledes og yrende dyreliv. Interessante skildringer og historie om byens rolle under den andre verdenskrig der den tjente som base for det amerikanske flyvåpenet.

Etter en hel uke i ekte rekreasjon var vi beriket av opplevelser da vi vinket farvel til denne bortgjemte juvelen. Det var mette mager og glade ansikter å se når vi sjekket inn for «take off» til George Bush Intercontinental Airport. Lommeboka sjekket jeg ikke en gang. «Penger er til for å brukes,» sa jeg. Husbonden nikket ivrig. «Jeg kunne ikke ha vært mer enig,» sa han høyt og tydelig.

Og for en gangs skyld var det ikke mer å diskutere.

Indian Wells var verdt sin vekt i gull!

Tilbake-blikk

Skrevet av: Eirik Aadland Tappel

Livet etter Houston - fortsatt helt TEXAS!

Takk for sist, godtfolk! Vi bodde på Sjømannskirken i fem år fra 2007 til 2012 der jeg jobbet som sjømannsprest/ kapellan. Vi har mange gode minner fra denne tiden, og jeg trivdes godt med jobben som sjømannsprest. Det var et allsidig arbeid med mange varierte oppgaver. Jeg har gode minner fra båtbesøk, bedriftsbesøk, fengselsbesøk, sykebesøk, beredskapsarbeid, konfirmantarbeid, og ikke minst likte jeg kontakten med menigheten gjennom gudstjenestearbeid og alle de ulike arrangementene på kirka.

Kari jobba som assistent, og var med i søndagsskolearbeidet og «foreldre og barn»-treff på fredagene. Elles hjalp hun husmor og var en del på leseværelset. Etter hvert hadde hun også ansvar for butikken på kirka.

Vi reiste til Texas som en familie på fire. Sindre var tre år og Hanna var ett og et halvt. I 2010 kom vesle Sunniva til verden, en ekte Texaner født på Bay Shore Hospital rett ned i gata. Hun vokste opp på leseværelset, oppfostra på morsmelk og vafler. Alle ungene har gode minner fra livet på Sjømannskirken: Bassenget, det å kunne springe ut nesten hele året i bare shorts, venner på kirka. De husker godt lørdagene med fotball og grøt. Grøten måtte spises før de kunne kjøpe snop i butikken. De trivdes også godt i barnehage og på skole. Elles var de med på fotball, speideren og ballett.

Som familie har vi mange gode minner fra USA. Både store og små satte pris på kontakten med andre norske familier i Houston. Det var gøy å dra på familieweekend til Frontier Camp. Aktivitetsdager og 17.mai-feiringer var også stas. Elles er vi glade for alle reisene vi fikk gjort når vi hadde fri. USA har mye å by på og er et spennende og variert land å utforske!

Vi flyttet fra Houston til Stord på Vestlandet hvor jeg jobber som sokneprest. Jeg trives godt som prest, og har nok noe av sjømannspresten med meg i arbeidet her. Spesielt den oppsøkende delen av sjømannskirkens arbeidsform har jeg med meg. Vi har en egen sjømannskirkegruppe for konfirmantene. Her får de bli kjent med sjømannskirkens arbeid, og vi har en årlig konfirmanttur til Sjømannskirken i London.

Kari jobbet først et år som kyrkjelydspedagog i kirken. Sist år var hun lærer i 7. klasse på Langeland skule, og nå skal hun snart ta i mot årets førsteklassinger.

Sindre skal starte i 5. klasse, Hanna i 3. klasse og Sunniva har to år igjen i barnehagen. Fritiden går med til fotball, ballett, kor og leking med venner.

Overgangen fra Houston til Norge gikk bra. Vi er glade i den norske naturen, og hverken barn eller voksne merket noe klimasjokk. Heldigvis! Nå har vi hatt er strålende vår og en fantastisk sommer. Mye turer til sjøen og til fjellet.

Vi savner selvsagt alle de flotte menneskene vi ble kjent med i Houston. Men vi er glade for alle de gode minnene vi bærer med oss. Vi likte godt livet og arbeidet på sjømannskirken, og det er ikke utenkelig at vi en dag snuser på det livet igjen. ☺

Varme klemmer og gode ønsker fra Sindre Martinus, Hanna, Sunniva, Kari og Eirik Aadland Tappel

Skrevet av: Arnfinn Eng

Mitt første båtbesøk som prest

Bow Sun, Odfjell kjemikalietanker. 12. juni

For en helt fersk sjømannsprest var det knyttet stor spenning til mitt første båtbesøk. Å gå på båtbesøk er jo definert som en del av kjernevirksomheten til Sjømannskirken, og selv om antall båter med norsk mannskap stadig blir færre, så kommer det fortsatt en god del båter med nordmenn om bord inn til Houston og Galveston. Men det er ikke bare det at det blir færre norske sjøfolk som er i endring – også sjømannskirkens rolle i forhold til båtbesøkene har endret seg mye de siste 10- 15 årene. Tidligere var det kjærkomment for mannskapet når sjømannspresten eller en annen medarbeider fra kirken kom om bord med norske aviser, bøker og sjokolade. Full tilgang til internett har snudd opp ned på dette – nyheter og underholdning er nå tilgjengelig 24 timer i døgnet uansett hvor båten befinner seg, og det er lett å holde kontakten med de hjemme både på mail og Skype.

Så hva gjør vi om bord i en båt da? Det var dette jeg lurte veldig på, første gangen jeg skulle på besøk. Denne dagen var det Bow Sun, en kjemikalietanker fra Odfjell, som ønsket oss velkommen om bord. Det var godt å ha en erfaren kollega med som har gått på båtbesøk i to år allerede, og Oddbjørn Angelskår fikk oss rutinert gjennom sikkerhetssjekken i porten på terminalen. Med hendene fulle av bokkasser og hver vår veske med sjokolade og aviser over skulderen, balanserte vi opp en litt vinglete landgang, og måtte på nytt registrere oss hos vakta om bord på Bow Sun. Så var det å finne veien inn til messa, og på en stor kjemikalietanker er ikke det uten videre lett. Men også her visste Oddbjørn hvor han skulle, og det var bare for presten å henge seg på opp og ned trapper, mellom tanker av ulik størrelse og et virvar av rør og ventiler – og så inn en dør, og der var vi på plass.

På Bow Sun jobber det 4 nordmenn, og øvrig mannskap er filippinere. Vi ble tatt godt i mot av en av det filippinske mannskapet, og kaffen ble satt på. Ikke lenge etter kommer overstyrmann Kristin Dahle og hilser på, og like etter kaptein Asle Kvalvåg.

«Er det kirka som kommer?» sier Asle med et stort smil, henter seg kaffe og setter seg ned. Det er ikke mange dagene siden han kom fra solfylte Vestlandet og avløste forrige kaptein. Egentlig skulle han ha vært om bord tidligere, men Bow Sun ble forsinket fra Venezuela, og det nytter jo ikke å ha avløsning før båten kommer til havn, så da var det bare å vente. Og Asle forteller at denne typen endringer skjer hele tiden. Nå skal Bow Sun videre med last til Aberdeen og Rotterdam, og så videre til Asia gjennom Suez- kanalen. Deretter går ferden over Stillehavet, gjennom Panama-kanalen og inn i Mexico-gulfen igjen. Men dette kan fort endre seg, og forsinkelser på lasting og lossing kan fort endre kjøreplanen. Av og til er det vær og vind som er problemet – i vinter lå Bow Sun fast i Houston i flere uker pga. tett tåke – ingen båter kom hverken ut eller inn. Og en annen Odfjell- båt ble stengt inne i skipskanalen i Houston i april da kanalen ble stengt etter oljesøl fra en skipskollisjon. Så uforutsette ting skjer hele tiden. Det som kan være utfordringen er at dette fort kan forstyrre turnusen til mannskapet – hjemreisen kan bli utsatt og ferieplaner må endres eller kanselleres, noe som selvsagt kan være kjedelig, spesielt for de som sitter hjemme og venter.

Bow Sun har filippinsk mannskap, i tillegg til norske offiserer. Dette fungerer veldig bra, sier Asle. Det er en større utfordring når mannskapet er fra flere land med store kulturelle forskjeller. Det er jo ikke uvanlig å ha folk flere land i Øst- Europa, i tillegg til filippinere, svensker og dansker. Særlig svensker kan være krevende å ha om bord, sier Asle og ler.

Etter en hyggelig prat fikk vi være med opp på broen, hvor vi tok et bilde til Texas Nytt. Så la vi igjen dagens VG, prøvde å selge noe sjokolade – som de høflig takket nei til – og byttet ut bokkassene med «fersk» litteratur – både på norsk og engelsk. Vi takket for oss, og balanserte oss ut igjen på den vinglete landgangen.

Og hvilket inntrykk sitter førstereisgutten igjen med etter sitt første båtbesøk? Først og fremst at det var veldig hyggelig å komme om bord, og at mannskapet setter pris på besøk fra kirka. Det gir et avbrekk i en hverdag som enten kan være veldig hektisk, eller av og til kjedelig når man bare ligger og venter på lasting eller lossing, uten mulighet til å komme i land. Og så vet vi at av og til er det noen som trenger å slå av en prat om noe som er vanskelig – det kan være personlige ting eller noe som er krevende om bord. Da er det flott at vi fra Sjømannskirken kan gjøre reisen videre lettere for de som trenger det.

Bedrift

Skrevet av: Lars Sandbakk

Kongsberg

200 år med kreativ kvalitet

1814 var et begivenhetsrikt år. Grunnloven fra 17. mai fastla prinsippene for et moderne demokrati. Den nye statsdannelsen ble kortvarig, men før vi måtte bøye oss for stormaktene rakk myndighetene heldigvis å grunnlegge det som i dag er et av våre største og mest suksessrike industrikonsern. Kongsberg Våpenfabrikk ble etablert i mars under ledelse av bergmester Paul Steensrup. Steensrup var en gründer i sin tid, og faktisk også blant de 112 edsvorne menn som utgjorde forsamlingen på Eidsvold like etterpå.

Selv om statsdannelsen bare varte noen måneder, fortsatte våpenproduksjonen også under svensketiden. Byen trengte arbeidsplasser, og selv om markedet for forsvarsmateriell ofte var upålitelig, var myndighetene alltid med i bakhånd. I 1892 kom så endelig gjennombruddet med den kjente «Krag-Jørgensen»-riflen. Den ble valgt som hovedvåpen for den amerikanske hær og ble produsert i over en halv million eksemplarer.

Perioden rundt første verdenskrig var virksom, men firmaet måtte likevel omstilles til sivil produksjon. Kanoner ble levert til norske hvalfangstskuter. Flyene ble oppfunnet, og det ble det behov for deler til å holde dem oppe og til mitraljøser for å skyte dem ned. Bildeler og generelle verktøy ble også produsert. Etter hvert lærte fagmiljøet i bergverksbyen seg avansert elektronikk. I 1957 ble Kongsberg Maritime opprettet av tidligere firma som utviklet alarmsystemer. Våre solide sjøfartstradisjoner inspirerte til produkter for navigasjon, posisjonering og andre kontrollsystemer som alle sivile eller militære skip er avhengige av i dag. Oljerevolusjonen i 1969 medførte systemer for Dynamisk Posisjonering (DP), drilling og undervannsoperasjoner. Mange av de samme kunnskapene og oppfinnelsene kunne også brukes for moderne våpensystemer og romfartsprogram. Kongsberg Gruppen var fortsatt hovedsakelig eid av den norske stat, men nå i form av et verdensomfattende konsern.

Ved 200-årsjubileet er virksomheten delt i Kongsberg Maritime, Kongsberg Defence Systems, Kongsberg Protech Systems og Kongsberg Oil & Gas Technologies. Fra hovedkontoret på Kongsberg styres 7500 ansatte i 25 land i et sammenhengende belte rundt hele planeten. President Jon Holvik for Kongsberg Maritime i USA forteller at de kom til Sørstatene i 1980. Hous-

Det er bare lukten av saltvann og gynging i gulvet som mangler for en komplett følelse av hav

Alle styringssystem for et skip simuleres i fullskala

ton fikk hovedkontoret tett opptil de viktigste kundene, mens serviceavdelingen ble anlagt i New Orleans som ligger nærmere fartøyene. I dag er det ca. 750 faste fartøyer i Gulfen med Kongsbergs systemer, og mange av de 20 000 andre kundeskipene i verden betjenes også. Kongsberg-flåten vokser med ett nytt fartøy hver dag. Kongsberg Maritime har 35 ansatte i Texas i dag, ca. 110 i Louisiana og 12 i Mexico. I tillegg har Kongsberg Oil & Gas omtrent 100 mann her i området.

Kongsberg Maritime kurser ca. 1600 av kundenes egne operatører i året, typisk over fem dager hvor de lærer hvordan utstyret virker ved simulering av reelle situasjoner. Holvik viser stolt fram komplette kontrollrom med skjermer og komponenter fra gulv til tak, og verksted og lager med tonnevis av høyteknologisk utstyr for millioner av dollar. «Vi er ikke de billigste. Vi har konkurrenter, men vi har mellom 50% og 100% markedsandel i ulike markedssegmenter. Jo mer kostbare fartøyene er, og jo mer ekstreme eller risikofylte operasjonene er, jo mer henfalne blir de til oss.» Kongsberg betyr kvalitet. Merkevaren står veldig sterkt i de respektive miljøene. Det amerikanske forsvaret bruker faktisk deres utstyr til å passe på presidenten! Sitater fra en rekke industriledere bekrefter inntrykket. Kongsbergs produkter kan muligens kopieres, men de er unike på service, kunnskap og kultur. De går den ekstra lille milen som gjør at kundene får en ubetalelig trygghet. De ansatte har samme oppfatning og forlater sjelden stillingene sine. Alle nyansatte blir drillet i kundebehandling og hva som forventes av en av deres fagmenn. Yrkesstolthet er en æressak!

Jon Holvik viser utstyr for Dynamisk Posisjonering

Jubileet skal feires både for kunder og egne ansatte, og får tilbørlig oppmerksomhet. I et så ungt land som USA vekker det oppmerksomhet at en og samme bedrift har holdt så solid stand i to hele århundrer!

Vi i Texas Nytt gratulerer og ønsker lykke til videre! Se gjerne også nettstedet 200.kongsberg.com for videoer og mer bakgrunnsstoff.

KONGSBERG

200

Lett Sudoku

				8	7			2
5	3	4						
7	2			1	3			
							8	5
6	5		2		8		9	
				9		6		
		6	7			3		
	9	1		6		8	5	
							6	

Partnership

Lokale samarbeidsavtaler

I Houston finns det over 140 norske bedrifter eller firmaer med norske ansatte eller eieforhold. Fra Sjømannskirkens verdidokument: *"Vi tror at behovet for tilhørighet er viktig i en tid da globaliseringen er økende. Derfor ønsker sjømannskirken å være et kirkelig, kulturelt og sosialt møtested for alle nordmenn i utlandet." (Fra Sjømannskirkens verdidokument.)*

Sjømannskirken har en 24-timers beredskapstelefon i Norge, der du alltid får en å snakke med, + 47 95 11 91 81. *"Vi tror at landsmenn i utlendighet kjenner på behov for trygghet. Derfor ønsker Sjømannskirken å være en ressurs i krise og beredskapstjeneste, nettverksbygging og relasjonsrådgivning."* Ta kontakt med sjømannskirken hvis du trenger hjelp eller støtte i små eller store hendelser i livet utenlands.

Sjømannskirken i Houston har inngått lokale samarbeidsavtaler med Framo, Kongsberg Maritime, Open IT, BeerenBerg, Unitech og National Oilwell Varco. Med en avtalt sum pr år, støtter bedriftene på denne måten sjømannskirkens arbeid i Houston. Slike avtaler er en viktig inntektskilde og finnes både sentralt i Norge og i London, Singapore og Dubai. Hele 2/3 av organisasjonens totale utgifter kommer fra innsamlede midler. Næringslivet i Houston kan også støtte arbeidet ved å annonsere i Texas Nytt, være sponsor på ulike arrangementer, donere gaver eller ved å delta på Golfturneringen.

Enhver støtte til Sjømannskirken tas i mot med stor takk!

Dersom din bedrift vurderer å inngå en lokal avtale er det fint om du tar kontakt med Sjømannskirken på epost, houston@sjomannskirken.no for å avtale møte.

Fra Norge tilbyr Sjømannskirken ulike kurs som kan være aktuelt for bedrifter i Houston:

Utreisekurset 1-2-3 - et kurs som bl.a. tar opp utfordringer med pendler- og utestasjoneringstilværelsen.

PIO-kurs "Pårørende - informasjon - omsorg" - et kurs i å møte pårørende og etterlatte i en ulykkessituasjon.

Kurs i medietrening - budskapsformidling i krisesituasjoner.

www.sjomannskirken.no/kurs

Vil du også ha annonse i Texas Nytt?

Vi har plass til flere annonsører i bladet. For priser og informasjon om størrelser ta kontakt med Sjømannsprest Arnfinn Eng, aen@sjomannskirken.no

Ny Sudoku

Vanskelig Sudoku

5							2	
9	6							5
			7	3				
				2				1
		3			7			
1				8			6	
		8			6			3
	9			5		7		
7						1		8

Løsninger på sudoku fra nr. 2-2014

Vanskelig Sudoku

4	2	3	9	5	7	6	1	8
6	5	7	4	1	8	9	3	2
9	1	8	2	3	6	7	5	4
1	6	2	5	9	3	8	4	7
5	8	4	6	7	2	3	9	1
7	3	9	1	8	4	5	2	6
3	9	6	7	4	1	2	8	5
2	4	5	8	6	9	1	7	3
8	7	1	3	2	5	4	6	9

Lett Sudoku

2	1	8	9	5	7	4	6	3
7	6	3	2	1	4	9	5	8
9	4	5	3	8	4	1	2	7
1	2	4	5	7	3	6	8	9
5	9	6	8	2	1	3	7	4
3	8	7	4	6	9	5	1	2
8	5	9	6	4	2	7	3	1
6	3	1	7	9	8	2	4	5
4	7	2	1	3	5	8	9	6

Lokale samarbeidsavtaler

Partnership

KONGSBERG

200

Statoil

JOTUN

FRAMO

OpenIT®

Meter IT - Optimize IT

UNITECH

A LEADING GLOBAL ENERGY BANK

DNB aims to be the preferred provider of a comprehensive range of commercial and investment banking services to Norwegian and international companies operating in the energy industry.

We have a professional and experienced staff with extensive industry and banking expertise in Norway and internationally in our offices.

We offer a full range of financial services to oil & gas, power and renewables, contractor and oil field service industries.

Energy: Oslo – Bergen – Houston – London – Santiago – Singapore – Stockholm – Stavanger – Aberdeen

DNB – Banking the Norwegian way

dnb.no/corporate

DNB

Fearnley Offshore

ANOTHER CARGO UNDER OUR SAFE CARE

STENA BULK operates more than 100 vessels around the World. Our ultra modern tankers are built to the highest specification ensuring Stena´s usual high quality demand.

We are proud of the services we offer, and we CARE about our customers.

With offices in six countries, Stena Bulk is one of the world's leading tanker shipping companies. Stena Bulk is part of the Stena Sphere, with more than 22,000 employees and revenues in excess of USD 8 billion.

www.stenabulk.com

Stena Bulk

INNOVATION & PERFORMANCE

GOTHENBURG • HOUSTON • RIO DE JANEIRO • COPENHAGEN • SINGAPORE • BEIJING

Reliability and profitability through simplicity?

Absolutely.

For drilling vessels, ABB delivers total electric solutions from power generation and distribution, to the large electric drives powering the drilling equipment and Azipod® thrusters. Based on a core strategy of simplicity our solutions have been developed and refined for 35+ years on more than 125 offshore drilling rigs. By adapting industry standard ABB products and systems rather than engineering complex one-off systems, our solutions maximize reliability and reduce financial and operations risk through their ease of installation, operation and maintenance.
www.abb.com/marine

ABB AS
Marine
Phone: +47 22 87 20 00

Power and productivity for a better world™

ABB

This is the revolution!

The safe and environmentally friendly alternative for drilling fluid management.

www.cubility.com

CUBILITY®

SAFER, SMARTER, GREENER

DNV·GL

DNV and GL have merged to form DNV GL

We are now the world's largest ship and offshore classification society, the leading technical advisor to the global oil and gas industry, and a leading expert for the energy value chain including renewables and energy efficiency. We've also taken a position as one of the top three certification bodies in the world. Operating in more than 100 countries, our 16,000 professionals are dedicated to helping customers make the world safer, smarter and greener.

Alle disse og
flere kanaler er på vei.

2 · C MORE FOTBALL · 2 Bliss · FEM · NRK 1 · Boomerang · NRK 2 · MAX · NRK super · 4 · 3 · N TV NORGE · 2 Filmkanalen · Disney XD · 6 · 2 | SPORT · VOX · Zebra | 2 · C MORE LIVE · 2 | NYHETSKANALEN

BOX-PRIS
299 $
Incl. delivery

European IP tv

Din online-leverandør av digital-tv

Norske-, danske-, svenske-, tyske- og engelske program.

Se norsk tv også når du er "hjemmefra"?

European IPTV tilbyr den beste tv-kvaliteten på markedet
og krever bare 1 Mbit i nedlastingshastighet.

Installasjonen tar bare 10 min., enten via kabel (ethernet), fra router´en
eller via trådløst internett som kan kjøpes med. Valget er ditt!
Månedsabonnement for den norske pakken: 29 €.
Eller velg pakken med "Alle" som inkluderer svenske-, danske-, norske-,
tyske- og engelske kanaler for 39 € per måned.

NÅ OGSÅ TIL TABLETS OG SMARTPHONE.

Kjører på alle OS- og Android-operativsystemer.
Kom i gang med det samme for 39,00 €/mnd
Er du Boks-kunde, er prisen bare 19,00 €/mnd

• Markedets beste kvalitet • Innspillingsfunksjon – spill inn alle programmene som du vil og se dem når det passer deg • Vår innspillingsfunksjon fungerer som en "shared database", som allerede nå inneholder flere enn 8.000 innspillinger • Månedsbetaling •

Det er ingen "minste" bindingstid!

Full tilfredshet eller pengene tilbake

Shipping to the US only 2-3 days

Du er også velkommen til å kontakte oss via epost på support@european-iptv.com
eller via vår online-chat på www.european-iptv.com

BUYING, SELLING, LEASING
OR MANAGING PROPERTIES

Janna
Fjerstad
REALTOR

iRT INTERNET RELOCATION TEAM

kw KELLERWILLIAMS REAL ESTATE

713-465-4646
movinghouston.com

Scan this QR code with your smart phone to access our website and listings.

OLSEN DAY
Executive Search

A history of finding just the right person

for our clients' most critical needs

Mark Day
(832) 795-2745
Houston, Texas

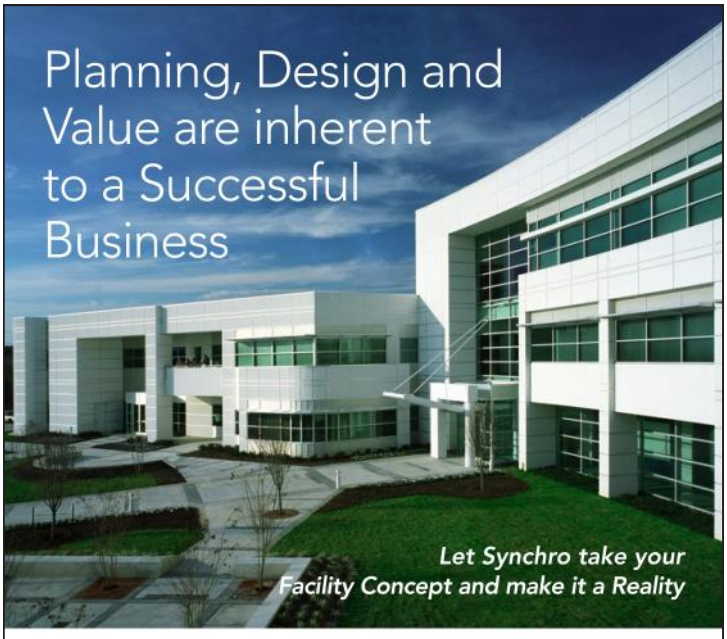
olsenday.com
mark.day@olsenday.com

DANISH INSPIRATIONS
MODERN FURNITURE

Stressless® EKORNES®

Danish Inspirations
2775 Fondren St.
Houston, TX 77063
Phone: 713-782-4911
www.danishinspirations.com

Planning, Design and Value are inherent to a Successful Business



Let Synchro take your Facility Concept and make it a Reality

SYNCHRO
CONCEPT TO REALITY

Office: 713-528-2600 E-mail: info@synchrocorp.com

Synchro LLC 3414 Eastside Houston, Texas 77098
www.synchrocorp.com

SILJE GLEFJELL
PHOTOGRAPHY

Mobile: +1 832 497 7784

Web: www.glefjell.com

Blog: http://glefjell.squarespace.com

Facebook: www.facebook.com/silje.glefjell

Familie- og barnefotografering

Scandrill, Inc.
11777 Katy Freeway Suite 470
Houston, TX 77079
Phone: (281) 496-5571
www.scandrill.com

The performance driven drilling contractor of choice

EUREKA

New Eureka Pumps Inc
Pump Packages to the Offshore Industry
8584 Katy Freeway, Houston, 77024 Texas
Telephone: 281-310-5400 / 832-867-5554 / 281-450-9058
e-Mail: Braxton.Scherz@Eureka.no
Keep going. Keep safe.

Norskskolen er et unikt gratis nettbasert undervisningstilbud for norske barn bosatt i utlandet. Skolen gir kompletterende nettundervisning godkjent av norsk myndigheter.

Her er

det ledig

annonseplass!

MHG
INSURANCE BROKERS

Insurance coverage for you, your family and business

Life & Health
Dental & Vision
Long Term Care
Supplemental Medical
Medicare
Travel
Business Insurance
USL & H
General Liability
Marine Contractors

Contact your insurance specialist

Henrik Margard
754 581 4012

www.mhginsurance.com
Ja! Vi snakker norsk!

NACC
NORWEGIAN-AMERICAN CHAMBER of COMMERCE

The Norwegian American Chamber of Commerce, Inc.
Southwest (Houston) Chapter

Norway House
3410 West Dallas Street
Houston, TX 77019-3807
anne-brith@nacchouston.org

Cell: 281-682-4327
Tel: 281-537-6879
Fax: 281-587-9284
www.nacchouston.org

The Norwegian American Chamber of Commerce (NACC) offers useful networking services which can help you make the most of your business opportunities.

Hal-Mari Int. Logistics
www.halmari.com

Save money using economy household shipping from anywhere in the Continental U.S.

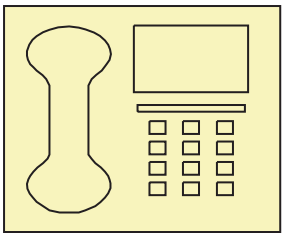
martha@halmari.com Cell USA. +281 760 7384

This is ingenuity delivered.

AkerSolutions
www.akersolutions.com

Viktige kontakter i Houston

Kontakter



Norway House
3410 West Dallas Street
Houston, TX 77019

Norwegian Consulate General: (Suite 100)
Telefon:.....713 620 4200
Fax: 713 620 4290
E-post: ..... cg.houston@mfa.no

Norwegian American Chamber of Commerce: (Suite 200)
Telefon:..... 281 682 4327
Faks: 281 587 9284
E-post: .....anne-brith@nacchouston.org

Innovation Norway: (Suite 200)
Telefon: 713 620 4260
E-post: .... houston@innovationnorway.no
Webside: .....www.innovationnorway.no

INTSOK:
Telefon: 281 844 7508
E-post: .....john.hurter@intsok.com

SKANDINAVIA
Consulate General of Sweden
3730 Kirby Drive, Suite 805
Houston, TX 77098
Telefon: 713 953 1417
E-post: ...houston@consulateofsweden.org

Royal Danish Consulate
320 Westcott, suite 106
Houston, TX 77007
Telefon: 713 622 9018
E-post: .....rdconsul@aol.com

Swedish American Chamber of Commerce
Jorunn Asker
Telefon: 713 303 8151
E-post: .....jorunn.a.asker@gmail.com
Webside:..... www.sacctx.com

SWEA Houston
Kontakt: Ulrika Lasson
Telefon:.....281 844 0387
E-post: .....ulrikalasson@hotmail.se
.....sweahouston@hotmail.com
Webside:.....www.swea.org/Houston

The Swedish Club of Houston
Kontakt: Erich Wolz
Telefon: 713 283 8044
E-post: .....president@swedishclub.org
Webside:.....www.swedishclub.org

Nordic Women's Cultural Club of Texas
Yvonne Carver
Telefon: 281 827 3362
E-post: ..... ymcanor@gmail.com

Scandinavian Club
Elaine Finstad
Telefon: 936 273 5807

NORGE—USA
Norwegian Society of Texas
Snorre Chapter
Belinda Klovning
E-post ..... belinda@klovning.net

Houston/Galveston - Stavanger Sister City Society
Anne Brith Berge 281 537 6879
E-post: ..... nacc@net1.net

SJØMANNSKIRKEN
Kirkerådet
Formann: Per Bergstøl
Telefon:.....713 254 7726

Onsdagsforum
Ta kontakt med Sjømannskirken
Telefon:.....281 998 8366
E-post:..... houston@sjomannskirken.no

LUNSJKLUBBER i Katy
Kjersti Gjuvsland
E-post.....kjersti.s.gjuvsland@gmail.com
Martha Bjelland
E-post.....martha@bjelland.info
Rikke Flaaten
E-post..... rikkeflaaten@hotmail.com
Frøydis Hatvik
E-post..... fhatvik@yahoo.no

Håndarbeidsgruppe i Katy
Inger Meyer
E-post.....inger.meyer@gmail.com

Hjemmeside med nyttige tips:
www.isrid.com

Norske kvinner i Woodlands
Anne Sofie Olsen
E-post:..... fie68@yahoo.no

Bowling-gruppe:
Jarle Vadstein
E-post..... jarletx@hotmail.com

Golf-gruppe:
Jan Berg-Johansen
Telefon 281-221-3581
E-post.....jabjousa@gmai.com

Return Address: 4309 Young St. Pasadena TX 77504 USA

Change Service Requested

Non-Profit
US Postage
PAID
Pasadena, Texas
Permit no. 204

13100 Space Center Blvd., Houston, TX 77059 Telephone 713-844-2300
www.odfjell.com